



**Zapraszamy na wakacyjny odpoczynek  
do Powiatu Bialskiego**



# W rodzinie drzemie siła

Tylko trzeba umieć to szanować i z tej siły korzystać. Rodzina jest rzeczywistością, której doświadcza każdy z nas. Uczestniczymy w zmianach jakim podlega rodzina, ale często też je kreujemy. Nie zmienia to jednak faktu, że rodzina to ludzie sobie najbliżsi i tylko od nich zależy jak kształtują się relacje pomiędzy nimi.

Dzień Matki obchodzimy 26 maja, Dzień Dziecka 1 czerwca, Dzień Ojca 23 czerwca i mamy rodzinę. A Dzień Rodziny 15 maja. Międzynarodowy Dzień Rodziny został ustanowiony przez Zgromadzenie Ogólne ONZ w 1993 r. Celem obchodów jest pogłębienie świadomości społeczeństwa na temat problemów rodziny. Problemów, które cały czas są, tylko systematycznie się zmieniają. Wymienione święta ustanowione zostały z góry, mimo że inicjatywy były oddolne. Formułowanie takich dni tematycznych zawsze wiązało się z dostrzeżeniem ważności ról społecznych w społeczeństwie oraz związanych z tym różnorodnych obszarów, nie tylko problematycznych. W codziennym życiu doświadczamy i radości i problemów. To jest po prostu życie. Historia Dnia Matki sięga czasów starożytnych Greków i Rzymian. Zwyczaj ten powrócił w siedemnastowiecznej Anglii pod nazwą „niedzieli u matki”. Przetrwał do XIX wieku. Ponownie zaczęto go obchodzić po zakończeniu II wojny światowej. W Polsce Dzień Matki obchodzono po raz pierwszy w 1914 roku w Krakowie. Święto to przypada każdego roku na 26 maja.

Historia Dnia Ojca sięga Stanów Zjednoczonych, w 1910 roku, wówczas narodził się pomysł. Zyskał poparcie społeczeństwa w wielu krajach na świecie, w tym w Polsce, gdzie oficjalnie obchodzony jest od 1965 r.

Międzynarodowy Dzień Dziecka ustanowiono w 1954 przez Zgromadzenie Ogólne Organizacji Narodów Zjednoczonych (ONZ) dla upowszechniania ideałów i celów dotyczących praw dziecka zawartych w Karcie Narodów Zjednoczonych (1945). W Polsce obchodzony jest od 1950 r. Mammy jeszcze Dzień Babci 21 stycznia i Dzień Dziadka 22 stycznia. Te święta przypominają nam rodzinę wielopokoleniową mieszkającą w jednym domu. Takich rodzin jest coraz mniej. Poprzez świętowanie tych dni upowszechniamy pamięć o święcie a jednocześnie jest to okazja podziękowania sobie nawzajem za to, że jesteśmy rodziną. (ek.)

## Dzień Matki

### Janów Podlaski

Wszystkim, którzy chcieli uczcić ten dzień w niebanalny i rozrywkowy sposób Gminny Ośrodek Kultury w Janowie Podlaskim przygotował 25 maja ciekawą propozycję. Panie **Wiesława Tur** dyrektor GOK oraz **Anna Chalimoniuk** instruktor otworzyły



„Wystawę Rękodziela Artystycznego”, na której zaprezentowali swoje prace miejscowi twórcy. Piękne serwety, makaty, wyroby z wikliny papierowej oraz krepiny, prace wykonane haftem krzyżowym i wiele innych wspaniałych dzieł ludzkich rąk. Następnie **Jacek Hura** Wójt Gminy Janów Podlaski, powitał wszystkie mamy, złożył gorące życzenia i zaprosił do obejrzenia koncertu. W tym wyjątkowym dniu zaśpiewał zespół wokalny z Białorusi „Śpiewaj Dusza” oraz **Janusz Maleńczuk**. Żywiłowa białoruska muzyka zachęcała widzów do wspólnej zabawy. Salę wypełniły również dźwięki najpiękniejszych standardów muzyki rozrywkowej w wykonaniu Janusza Maleńczuka. Wykonawcy zdobyli serca janowskiej publiczności swoim kunsztem muzycznym, ogromnym poczuciem humoru oraz mega pozytywną energią.

*Tekst: Renata Kaczmarek, Foto: Grażyna Nowicka*

## Dzień Dziecka

### Janów Podlaski

Ten wyjątkowy dzień tak naprawdę należy do rodziców i nie liczą się prezenty, które dzieci dostają, ale poświęcony im czas – uśmiech mamy i „przytulas” taty. W tym dniu każde dziecko powinno być radosne, szczęśliwe i rozbawione. Aby dzieci z naszej

gminy czuły się docenione także przez nas, to Gminny Ośrodek Kultury w Janowie Podlaskim zorganizował imprezę dla dzie-



ci. Zabawę poprowadził **Jacek Marcuk**. Dzieci uczestniczyły w wielu grach i zabawach tanecznych. Instruktorzy GOK-u przygotowali poczęstunek, który składał się z ciasteczek, cukiereczków oraz napojów, czyli tego co zakazane. W ciągu trwania imprezy wszyscy uczestnicy bardzo dobrze się bawili i zachwycili instruktorów GOK-u swoją energią i radością. Nam – prowadzącym imprezę – największą satysfakcję sprawiły roześmiane buzie dzieci.

*Tekst: Renata Kaczmarek, Foto: Grażyna Nowicka*

### Kobyłany

W Zespole Szkół im. Orła Białego w Kobyłanach 11 czerwca 2016 r. odbyła się plenerowa impreza zorganizowana w ramach obchodów Dnia Dziecka. Na swoje święto przyszły dzieci małe, które nie chodzą jeszcze do szkoły, jak również dzieci będące uczniami i ich rodzice. Każdy mógł wybrać coś dla siebie, bowiem organizatorzy przygotowali wiele atrakcji m.in. konkursy, gry i zabawy animacyjne z programu szkoły tańca DANCE\$FUN, tańce integracyjne, zawody sportowe i konkurencje sprawnościowe z udziałem rodziców. Rozegrano mecze o puchar dyrektora szkoły w kategoriach klas I-III, IV-VI i gimnazjum. Sporo emocji dostarczył mecz w piłkę nożną uczniów przeciwko drużynie złożonej z rodziców i nauczycieli, w którym zwycięzcami zostali uczniowie.



Największym jednak zainteresowaniem cieszyła się dmuchana zjeżdżalnia, nieujarzmiony byk rodeo, basen z piłkami i tor przeszkód. Atrakcje te były osiągalne po odczekaniu w dość długiej



kolejce. Jak na prawdziwe święto przystało, nie zabrakło stoisk z lodami i watą cukrową czy pomalowanych w kolorowe wzorki uśmiechniętych buziek. Zregenerować siły można było hot-dogiem i napojem, który otrzymało każde dziecko biorące udział w imprezie. Rodziców częstowano gorącą grochówką z kuchni polowej.

Dopisywały humory i pogoda, która ostatecznie nie popsuała zabawy. Koszty zabaw i posiłków poniosła gmina Terespol. (k.)

### Neples

W niedzielę 12 czerwca 2014 r. w Szkole Podstawowej im. J. U. Niemcewicza w Neplach obchodzono Dzień Dziecka. Pierwszym punktem programu była część artystyczna, na którą składały się występy wokalne uczniów, uroczyste wierszyki i wdzięczne tańce w wykonaniu najmłodszych uczniów.

Potem rozpoczęła się prawdziwa impreza mająca wywołać dziecięcą uśmiech i radość. Organizatorzy przygotowali wiele atrakcji, a wśród nich wesołe miasteczko, gdzie dzieci mogły korzystać z dmuchanej zjeżdżalni i zamku, basenu z piłeczkami, toru przeszkód, wymagającego dobrej kondycji a także wypróbować sprawność ujeżdżając byka rodeo. Dla każdego dziecka przewidziano mały poczęstunek złożony z hot – doga i butelki napoju, a dla rodziców – z daleka pachnącą grochówką. Kolejną atrakcją festynu



była świetna zabawa za sprawą prowadzącego DJ „Fantomasza”, który dzięki niewyczerpanej ilości swoich pomysłów na konkursy i konkurencje przez kolejne godziny zabawiał uczestników imprezy. Były więc konkursy tańca z rodzicami i na gazecie, wielkie bańki mydlane tworzone przy pomocy sznurka, slalom z piłką na tyłce, hokej z piłką zmyłką, wyścigi ślimaków i wiele innych. Wszędzie biegały kolorowo pomalowane buzie. Dobra zabawa i atmosfera święta towarzyszyła wszystkim do końca imprezy przy sprzyjającej tego dnia pogodzie. Atrakcje, nagrody i posiłki ufundowała gmina Terespol, słodczyce - radny powiatu bialskiego pan **Radosław Sebastianiuk**, upominki – Rada Rodziców. (n.)

### Małaszewicz

Dzień Dziecka oczekiwana przez wszystkie dzieci impreza w Zespole Szkół im. K. Makuszyńskiego w Małaszewiczach zorganizowana została w sobotę 18 czerwca. Rozpoczęcie imprezy ogłosiła dyrektorka **Małgorzata Sowa** witając i zapraszając do udziału w zabawie wszystkie dzieci i ich rodziców a także zaproszonych gości. Część artystyczna w wykonaniu uczniów upłynęła pod znakiem uroczystych popisów tanecznych przedszkolaków, potem uczniów klas I-III oraz najstarszej grupy dziewcząt



z zespołu „Obertas” a na koniec zatańczyli chłopcy z najstarszych klas w tańcu breakdance. Goście biorący udział w imprezie otrzymali z rąk uczniów medal „Przyjaciel dzieci” a rodzice wszystkich uczniów zostali odznaczeni medalem „Super rodzina”.

Gmina Terespol, Zespół Szkół im. K. Makuszyńskiego i Rada Rodziców dołożyli starań, aby zapewnić jak najwięcej atrakcji. Na każde dziecko czekał poczęstunek złożony z hot – doga i napoju, a dla rodziców przygotowano grochówkę prosto z kuchni polowej. Tradycją się stało, że „Delikatesy Centrum” ufundowały lody dla wszystkich dzieci uczestniczących w święcie.

W programie znalazły się także liczne gry i konkursy z nagrodami, malowanie „buziek”, zabawy przy muzyce prowadzone przez „Animatorów dobrej zabawy”. Zwolennicy sportu udali się na mecz piłki nożnej drużyn: zwycięskiej seniorów (rodzice) i tej, która pozwoliła się pokonać - juniorów (uczniowie). Równolegle odbywał się teleturniej „Kocham Cię Polsko” oraz loteria „Szczęśliwy Los”. Impreza odbyła się pod znakiem świetnej pogody i znakomitej frekwencji uczestników. (m.)

### Sosnówka

Prawie dwieście pięćdziesiąt dzieci i młodzieży z placówek oświatowych gminy Sosnówka, uczestniczyło w dniu swojego święta w zorganizowanym dla nich festynie. Tradycyjnie, uczniowie wszystkich szkół spotkali się na obiektach sportowych przy Publicznym Gimnazjum w Sosnowce, gdzie po krót-





kim powitaniu mogli rozpocząć świętowanie. Jak co roku dzieci mogły bezpłatnie skorzystać z wielu atrakcji takich jak: zjeżdżalnie, dmuchańce – skakańce, gry i zabawy z animatorami, malowanie twarzy i skręcanie balonów. Nowością tegorocznego Dnia Dziecka była Fotobudka, w której dzieci mogły sobie zrobić śmieszne zdjęcia. Nie zabrakło również kulinarnych smakołyków w postaci ciepłych kiełbasek, lodów, waty cukrowej i gofrów. Organizatorami Gminnego Dnia Dziecka był Gminny Ośrodek Kultury we współpracy z Gminną Biblioteką Publiczną. Finansowego wsparcia udzielili: Gminna Komisja ds. Rozwiązywania Problemów Alkoholowych, Rada Rodziców przy PG w Sosnowcu oraz Rada Rodziców przy SP w Sosnowcu i Motwicy. Kolejny Gminny Dzień Dziecka w Sosnowcu można uznać za udany a mógł się on odbyć dzięki zaangażowaniu tak wielu osób i instytucji. Dzieci wspólnie bawiły się i beztrudnie spędziły czas, który na długo zapadnie w ich pamięci. Humor oraz apetyt dopisywały.

## Dzień Rodziny

### Komarno Kolonia

Dnia 2 czerwca 2016 roku w Szkole Podstawowej im. Kajetana Sawczuka w Komarnie Kolonii odbyła się uroczystość środowiskowa mająca na celu kształtowanie poczucia wartości tego, co piękne i dobre, okazywanie miłości najbliższym oraz darzenie ich szacunkiem i zaufaniem poprzez wzmacnianie więzi rodzinnych.

Uroczystość rozpoczęła dyrektorka **Grażyna Jasińska – Pykało** witając bardzo gorąco zacnych gości: wójta gminy Konstantynów **Romualda Murawskiego**, dyrektora Centrum Administracyjnego Placówek Opiekuńczo-Wychowawczych w Komarnie Kolonii **Piotra Maleś**, koordynatorkę Centrum Administracyjnego Placówek Opiekuńczo-Wychowawczych w Komarnie Kolonii **Terese Lewczuk**, księdza tutejszej parafii **Stanisława Smolińskiego**, pracowników Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie w Białej Podlaskiej, rodziców, dziadków, nauczycieli, pracowników szkoły oraz społeczność uczniowską.

Uczniowie Oddziału Przedszkolnego oraz klas I – III pod kierunkiem wychowawców, w sposób szczególny podkreślali w słowie mówionym i wokalnym, jak ważne jest w życiu każdego człowieka wdra-



żanie do pielęgnowania relacji z najbliższymi członkami rodziny. Uroczystość uświetnił występ rodziców w inscenizacji „Rzepki” Juliana Tuwima. Stając się przy tym niebywałą integracją środowiska szkolnego z domem rodzinnym. Koordynatorem tak wartościowej uroczystości była pani **Katarzyna Nowik**.

*Agnieszka Typa*

### Łomazy

Za ocean miłości i cierpliwości przedszkolaki podziękowały wierszem i piosenką swoim kochanym rodzicom na uroczystości z okazji Dnia Rodziny, który odbył się 6 czerwca w Przedszkolu Samorządowym w Łomazach. Rodziców i dzieci serdecznie powitała pani dyrektorka **Anna Filipiuk**, życząc niezapomnianych chwil spędzonych wspólnie ze swoimi pociechami. Dzień Rodziny miał charakter sportowy. Rozpoczął się rozgrzew-

ką, gdzie dzieci wspólnie z rodzicami przygotowali swoje ciało, poprzez ćwiczenia, do różnych konkurencji sportowych pod



fachowym okiem nauczyciela wychowania fizycznego pana **Artura Romaniuka** i nauczycieli przedszkola. Oj, co tu się działo! Gwar, śmiech i radość słychać było w całej sali gimnastycznej. Wszyscy doskonale się bawili pokonując trudy różnych konkurencji. Zawodnicy jak również kibice dawali z siebie wszystko. Każda konkurencja była nagradzana brawami. Po skończonej, wyczerpującej zabawie wszyscy udali się na plac zabaw, gdzie czekały: kiełbaski, napoje i ciasteczka. Pogoda oraz dobry humor dopisały w tym dniu wszystkim uczestnikom. Dzień ten był doskonałą formą integracji dzieci z rodzicami a przede wszystkim była to okazja do dobrej wspólnej zabawy. Bardzo dziękujemy wszystkim Rodzicom oraz dzieciom za wspólną zabawę. (t.)

### Kobyłany

Gminny Dzień Rodziny, wspólne święto połączyło wszystkich: rodziców, dzieci, rodzeństwo, dziadków, ciotki i wujków, odbyło się 5 czerwca 2016 r. na terenie rekreacyjnym przy kąpielisku w Kobyłanach. Organizatorem imprezy była Gmina Terespol oraz Gminne Centrum Kultury z siedzibą w Kobyłanach. W programie imprezy były m. in. występy grup i zespołów działających przy GCK, tj.: Grupa „The East Border Crew”, Zespół Tańca Ludowego „Obertas”, Zespół „Łobaczewianki” oraz „Białe Anioły”. Kwintesencją wieczoru był koncert znanej gwiazdy Disco Polo EXTASY, który przyciągnął rzeszę fanów.

Wszyscy, którzy przybyli na Gminny Dzień Rodziny mieli okazję skorzystać z atrakcji przygotowanych przez organizatorów, m.in.: bezpłatnego wesołego miasteczka, zabaw z animatorami, mini gastronomii, stoisk z watą cukrową i lodami oraz stoisk



z zabawkami. Dodatkowo każdy z dorosłych i dzieci mógł wziąć udział w konkursach przygotowanych przez animatorów, jak również przez lidera grupy break Dance Andrzeja Homziuka, który testował sprawność przede wszystkim rodziców w rytmicznych układach połączonych z muzyką. Swoje akrobatyczne ewolucje break dance miały okazję zaprezentować zarówno



mamusię, jak i tatusiowie wybrani spośród publiczności. Organizatorzy dziękują wszystkim, którzy tak licznie przybyli, aby wspólnie świętować Gminny Dzień Rodziny w miłej, rodzinnej i ciepłej atmosferze. Mamy nadzieję, że był to dzień pełen wrażeń, w którym złe troski i smutki odeszły w niepamięć. *M. Jaszczuk*

### Studzianka

Dzień Matki i Dzień Ojca to szczególnie ważne dni w życiu każdego dziecka. W Szkole Filialnej w Studziance połączono oba święta i 14.06.2016 r. zorganizowano wspólne Święto Rodziny. Z tej okazji uczniowie z klasy I i III pod kierunkiem wychowawczynie **Wiesławy Kobrzyńskiej** przygotowali program artystyczny „Naszym kochanym Rodzicom”. Śpiewali piosenki i deklamowali



wiersze, w których wyrażali swoją wdzięczność i miłość. Następnie złożyli Rodzicom szczere i z serc płynące życzenia. Na koniec występu zaśpiewali gromkie „Sto lat” oraz wręczyli własnoręcznie wykonane laurki i kwiaty. Wspólne spotkanie, przebiegające w bardzo miłej atmosferze, sprawiło wszystkim wiele radości. Uroczystość swoją obecnością uświetniła pani **Alina Lewczuk** – wicedyrektor Zespołu Szkół w Łomazach. *(s.)*

### Dąbrowica Duża

Dnia 1 czerwca 2016 r. odbył się w naszej szkole Dzień Rodziny, na który licznie przybyli rodzice i dziadkowie uczniów. Z tej okazji dzieci z oddziału przedszkolnego i klas I – III przygotowały przedstawienie pt. „W krainie baśni”. Największe wrażenie na gościach zrobiły barwne, w dużej mierze własnoręcznie wykonane stroje. Po występie dzieci wręczyły swoim bliskim prezenty, a następnie zaprosiły ich do wzięcia udziału w konkursach, np.: malowanie z zawiązanymi oczami wymarzonego domu i samochodu, rozpoznawanie (również z zawiązanymi oczami) produktów spożywczych za pomocą



różnych zmysłów, układanie puzzli przedstawiających dzieci, kalambury – przysłowia, taniec z gazetą na głowie, rzut do celu. Następnie wszyscy udali się na szkolne boisko, gdzie czekały już na nich różne smakołyki. Na koniec imprezy dzieci wzięły udział w konkurencjach sportowych: slalom i rzut beretem na odległość oraz rozegrały mecz piłki nożnej. *(dd)*

**J**uż po raz piąty 18 czerwca spotkali się leśnicy, a w tym roku również myśliwi i ich rodziny podczas pielgrzymki do Sanktuarium Matki Bożego Kodeńskiej. Organizatorem spotkania było Nad-

przy współorganizacji gospodarzy miejscy misjonarzy Oblatów Maryi Niepokalanej z Kodnia.

## Pielgrzymka leśników

Mszę polową celebrował kustosz Sanktuarium o. **Damian Dybała**. Wśród zaproszonych gości był m.in. wicewojewoda lubelski **Robert Gmitruczuk**, starosta bialski **Mariusz Filipiuk**, wójt gminy Kodeń **Jerzy Troć**. W części oficjalnej był czas na przemowy. Wiele ciepłych słów tego dnia skierowanych zostało pod adresem tych dwóch grup. Starosta pasjonujący się myślistwem wystąpił w swoim mundu-

rze oraz podziękował myśliwym i leśnikom za ich oddaną, sumienną i wytrwałą pracę na rzecz środowiska naturalnego powiatu bialskiego. Docenił ich wkład w ochronę lasów i ich zasobów: *Wasza praca i pasja służą rozwojowi powiatu bialskiego ze względów gospodarczych, ale również ekologicznych czy turystycznych. A zakończył życzeniami: Życzę wam, byście mieli zawsze świadomość służby, że wasze wybory, dokonania oraz praca służą pokoleniom. Życzę nieustannej dbałości o zasoby leśne, ich ochronę, racjonalne wykorzystanie, aby tym wielkim skarbem i jego bogactwem mogli się cieszyć mieszkańcy naszego powiatu przez wiele lat.*

Pielgrzymka była nie tylko duchowym podziękowaniem za roczną pracę i nabraniem sił na przyszłe wyzwania, ale też okazją do spotkania, wymiany doświadczeń i degustacji dań z kuchni myśliwskiej.

*(j.) Zdjęcia: Nadleśnictwo Chotyłów*



leśnictwo Chotyłów, Okręgowa Rada Łowiecka, Zarząd Okręgowy Polskiego Związku Łowieckiego w Białej Podlaskiej

skierowanych zostało pod adresem tych dwóch grup. Starosta pasjonujący się myślistwem wystąpił w swoim mundu-



## Rada Powiatu Bialskiego V kadencja 2014-2018

### Nasi przedstawiciele w powiecie:

**Jan Bajkowski** radny Rady Powiatu Bialskiego reprezentujący okręg wyborczy: Łomazy, Piszczac, Rossosz. W Radzie Powiatu ten okręg reprezentuje trzech radnych: Jan Bajkowski, Marek Uściński i Mateusz Majewski.



Jan Bajkowski ur. się 1959 r. w Kopytniku.

Rodzice Szymon i Aniela z d. Sacewicz wychowali sześcioro dzieci: Mieczysława, Zbigniewa, Jadwigę, Jana, Hannę, Urszulę. Prowadzili gospodarstwo rolne w Kopytniku gmina Łomazy, które ojciec przekazał najmłodszemu z synów Janowi.

*- Najpierw nie było komu gospodarstwa przepisać, bo każdy widział siebie w innej roli. Mąż był najbardziej podatny na*

*sugestie rodziców, że szkoda zostawić, zmarnować ich pracę i przejął 12 ha gospodarstwo, które powiększył. Zawsze miał sentyment do domu rodzinnego. A w dzisiejszych czasach nie jest łatwo, tak sobie zrezygnować z gospodarzenia – mówiła żona **Jolanta Bajkowska**.*

*- Tak, tak było. Moi rodzice zmarli w tym samym 2012 roku, ojciec żył lat 90, mama 83. Teraz, od Bożego Narodzenia 2015 r. w gospodarstwie pomaga mi sąsiad – powiedział Jan Bajkowski.*

Jan Bajkowski ukończył Wyższą Szkołę Nauk Społecznych w Kielcach. W latach 1979-89 był przewodniczącym Zarządu Wojewódzkiego Związku Socjalistycznej Młodzieży Polskiej, następnie zajmował się gospodarstwem rodzinnym, pracował w Urzędzie Marszałkowskim w Delegaturze w Białej Podlaskiej i od 2002 r. w Starostwie Powiatowym w Białej Podlaskiej.

Swoją przygodę w samorządzie terytorialnym rozpoczął jeszcze w Sejmiku Samorządowym Województwa Białkopodlaskiego. W 2002 r. był wybrany jako radny Rady Powiatu Bialskiego II kadencji 2002-2006, wówczas został członkiem Zarządu i wicestarostą. Obowiązki członka Zarządu i wicestarosty pełnił do 30.03.2016 r.

W latach 2001-2016 był przewodniczącym Zarządu Powiatowego SLD.

Swoją żonę Jolantę poznał w pracy w ZSMP, ślub wzięli w 1988 r., mają dwoje dzieci: Pawła i Magdę.

*- Wówczas biuro ZSMP mieściło się przy ul. Brzeskiej, teraz stoi tam nowy sąd. Później biuro zostało przeniesione na Plac Wolności - opowiada. Moja praca zawodowa to przede wszystkim praca z ludźmi. W ZSMP pracowałem z młodzieżą, organizacja była najliczniejsza na początku lat 80. tych XX w. Wtedy też zrealizowaliśmy remont ośrodka ZSMP w Białce k/Parczewa. Budynek został przystosowany do potrzeb młodzieży, powstał kort tenisowy, boisko, miejsce na ognisko, otworzyliśmy wypożyczalnię kajaków, zadbaliliśmy o plażę. Miałem to szczęście, że robiłem w życiu to co lubię.*

*- Janek nie jest typem domatora – mówiła żona, jemu potrzebni są ludzie. Zawsze był i jest wrażliwy na problemy innych. Praca w starostwie bardzo go pochłaniała, miał zajęte soboty, niedziele, ale to, że brał udział w ważnych wydarzeniach w powiecie, rekompensowało trud. Zawsze powtarzał, że nie wszystko da się zobaczyć zza biurka. Zdarzało się, że jechał w teren, aby daną sytuację zobaczyć na miejscu.*

*Zawsze mogę na męża liczyć, ale jego charakter wymaga dużo niezależności. My nie zawłaszczamy sobie nawzajem swojej przestrzeni życiowej. On ma swoje sprawy, ja swoje i mamy też wspólne.*

*Kiedy w 2014 r. zdiagnozowano u Janka chorobę, była to wiadomość z tych nie do wiary. Rozpoczęło się leczenie, które trwa do dziś. Jesteśmy dobrej myśli, ale pytanie co będzie jutro, co nas czeka towarzyszy codziennym dniom.*

Jan Bajkowski przytakuje słowom żony, ale jego pogoda ducha, wyrozumiałość do ludzi i losu pozwala racjonalnie traktować chorobę, jak problem do rozwiązania.

Teraz ma dużo czasu więc pytam o hobby. Śmieje się kiedy odpowiada: żona i historia, niezmiennie.

Ewa Koziara

### \*Proszę wskazać najlepszą drogę w powiecie bialskim ?

Poziom dochodów jakie osiąga nasz Powiat nie gwarantuje pełnej realizacji zadań zapisanych w ustawie jako obowiązki zarządcy drogi. Drogi konkurują z oświatą, opieką społeczną, służbą zdrowia. Łatwo przewidzieć efekty tej konkurencji. Czynimy starania o pozyskanie dodatkowych środków ze źródeł zewnętrznych: z rezerwy inwestycyjnej Ministra Finansów na obiekty mostowe, z Ministerstwa Administracji i Cyfryzacji na usuwanie skutków klęsk żywiołowych, w ramach NPPDL od 2016 PRGiPID oraz środki unijne - RPO i PROW na lata 2014 - 2020. Dużym wsparciem jest pomoc finansowa i rzeczowa samorządów gminnych. Zgodnie z ustalonymi zasadami udział Gminy w kosztach budowy, przebudowy czy remontu dróg wynosi 50 proc. Gdy roboty dotyczą chodników, ścieżek rowerowych to wkład gminy stanowi 75proc. kosztów. Pomimo skromnych środków finansowych rocznie udaje nam się zmodernizować od 10 – 20 km nawierzchni dróg.

Nie mamy całego ciągu drogowego, którym moglibyśmy się chwalić. Mamy dobre a nawet bardzo dobre odcinki dróg: odcinek od Husinki do Koczukówki granica gmin Biała Podlaska i Zalesie oraz od Kijowca do Dereczanki i most na rzece Krznie w Kijowcu. Była to największa inwestycja drogowa w historii Powiatu Bialskiego zakończona w 2010 r. Na terenie gminy Terespol mamy trzy ciągi drogowe Koroszczyń-Kobyłany i Zastawek – Lebedziew. Odcinek drogi Zalesie – Sławatycze na terenie gminy Sławatycze.

### \*A najgorsze odcinki drogowe ?

To jest ta sama droga Zalesie - Sławatycze, ale odcinek drogi przebiegającej przez gminę Tucza. Aktualnie opracowujemy dokumentację techniczną, realizacja przewidziana jest na najbliższe lata.

Ponadto do najpilniejszych potrzeb w zakresie infrastruktury drogowej należy m.in.: budowa drogi powiatowej na odcinku Manie – Halasy i Sitno-Szachy przez miejscowość Utrówkę w gm. Międzyrzec Podlaski; Jażwiny-Sokule gm. Biała Podlaska i Drelów; droga Romanów-Wólka Polinowska gm. Konstantynów i Janów Podl.; przebudowa odcinka Rakowiska – Terebela w gm. Biała Podlaska; przebudowa mostów w Porosiukach gm. Biała Podlaska i w Wysokie gm. Międzyrzec Podlaski; budowa drogi Stasiówka – Żeszczynka i Pogorzelec – Holeszów zlokalizowanych na terenie gminy Sosnowka.

**\*Na ostatniej sesji Rady Powiatu powiedziała pani, że cały rok robicie remonty cząstkowe i wycinki krzaków przydrożnych oraz podkreśliła, że robiliście, robicie i będziecie robić..., to znaczy, że perspektywy nie są optymistyczne ?**

Na obszarze powiatu bialskiego zlokalizowanych jest 141 dróg powiatowych o łącznej długości 1093,6 km w tym: o nawierzchni twardej 880,6 km; gruntowe ulepszone kruszywem, stabilizacje, bruk 26,5km; gruntowe naturalne 186,5 km. Drogi powiatowe stanowią 29,3 proc. wszystkich dróg w powiecie. Stan nawierzchni dróg powiatowych jest niezadawalający. Tylko 11proc. dróg posiada nawierzchnię w stanie dobrym, 40 proc. wymaga odnow i modernizacji, 24 proc. remontów bieżących, 0,9 proc. stanowią drogi z gruntu stabilizowanego cementem wymagające ułożenia nawierzchni z masy mineralno - asfaltowej. Drogi gruntowe stanowią 17,1 proc. ogólnej sieci dróg powiatowych.

Ok. 1/4 długości dróg powiatowych nie spełnia wymogów określonych ustawą o drogach publicznych określającą zasady kwalifikowania dróg publicznych do ka-



tegorii dróg powiatowych. Od 1999 roku 26,6 km dróg przekwalifikowanych zostało na drogi gminne.

Na terenie powiatu bialskiego na drogach powiatowych znajduje się 1017 obiektów mostowych, tj. 67 mostów o łącznej długości 1138,6 km i 950 przepustów. Najdłuższy most w Kijowcu, przez rzekę Krzna ma długość 90 mb i jest w bardzo dobrym stanie technicznym. Został przebudowany.

W 2009 r. przebudowaliśmy most w miejscowości Leśna Podlaska wraz z dojazdami, inwestycja realizowana była dzięki wsparciu budżetu państwa z rezerwy subwencji ogólnej. Około 50 proc. mostów wymaga remontu w ramach bieżącego utrzymania. Są to mosty, które posiadają dobre podpory i belki nośne a remontu wymaga pomost lub należy wymienić izolację, gzymsy i poręcze (balustrady). Pilnej przebudowy wymaga 5 mostów. Remonty częściowe nawierzchni wykonujemy w ciągu całego roku, w okresie zimowym, przy sprzyjających warunkach atmosferycznych remontujemy ubytki zagrożające bezpieczeństwu ruchu masą „na zimno”.

**\*Zarząd Dróg Powiatowych w Białej Podlaskiej jest jednostką organizacyjną powiatu. Swoim zakresem działań obejmuje obszar 17 gmin wiejskich i 2 gminy miejskie – jest to duży obszar i wielkie potrzeby. Jak sobie radzicie ?**

ZDP w zakresie utrzymania dróg wykonuje swoje zadania przy pomocy drogowej służby liniowej w czterech Obwodach Drogowych, które swoim zasięgiem obejmują wszystkie jednostki samorządu terytorialnego na terenie powiatu.

W roku 2014 i 2015 realizowane zostały m.in. trzy inwestycje w ramach NPPDL oraz przy wsparciu finansowym samorządów gminnych: przebudowa ul. Północnej w Zalesiu wraz z budową chodnika na odc. długości 0,460 km w ciągu drogi powiatowej Zalesie – Krzyczew. Całość inwestycji wyniosła 323,1 tys. zł, w tym dofinansowanie w ramach NPPDL – 152,6 tys. zł i pomoc finansowa gminy Zalesie – 85,3 tys. zł.

Przebudowa drogi Cicibór – Leśna Podlaska o długości 0,973 km w miejscowości Cicibór Mały. Wartość inwestycji wyniosła 479,8 tys. zł, dofinansowanie z NPPDL – 227,6 tys. zł, Droga przebiega po terenie dwóch gmin i obie udzieliły powiatowi pomocy finansowej. Gmina Biała Podlaska – 126,1 tys. zł i gmina Leśna Podlaska – 70,0 tys. zł.

Przebudowa ul. Wojska Polskiego w Terespolu w ciągu dróg powiatowych o łącznej długości 1,437 km. Wartość inwestycji wyniosła 850,3 tys. zł, dofinansowanie z NPPDL – 423,2 tys. zł, a pomoc finansowa miasta Terespol 213,5 tys. zł.

W 2014 r. pozyskaliśmy 420,0 tys. zł. z Ministerstwa Administracji i Cyfryzacji na

## Będziemy modernizowali i budowaliśmy

Rozmowa z Krystyną Beń dyrektorem Zarządu Dróg Powiatowych w Białej Podlaskiej

usuwanie skutków klęsk żywiołowych. Wkład własny wyniósł 108,0 tys. zł. W ramach tych środków: przebudowano dwa przepusty na mosty o konstrukcji stalowej z blach falistych w ciągu drogi powiatowej Liszna – Nowosiółki w Lisznej. Przepusty uszkodzone zostały w wyniku wylewu rzeki Bug w 2013 r.

Realizacja tych inwestycji kontynuowana była w 2015 roku i polegała na przebudowie kolejnych dwóch przepustów na jeden podwójny oraz remont istniejącego poczwórnego przepustu w ciągu drogi powiatowej w Jabłecznej. Ostatni trzeci etap zadania zostanie realizowany w 2016 roku. Planuje się przebudowę przepustu i nawierzchni dł. 0,450 km w ciągu drogi powiatowej w Jabłecznej, pod warunkiem otrzymania dotacji z Ministerstwa Administracji i Cyfryzacji na usuwanie skutków klęsk żywiołowych, w tym przypadku powodzi w 2013 r.

**\*Jakie macie plany na 2016 r. ?**

W 2016 roku planuje się dalszą przebudowę drogi na odcinku Cicibór – Witulin długości 3,225 km. Wartość inwestycji po przetargu to 1 001 579 zł. Na powyższe zadanie otrzymaliśmy dofinansowanie w ramach Programu Rozwoju Gminnej i Powiatowej Infrastruktury Drogowej w wysokości 50 proc. kosztów. Ponadto pomocy finansowej udzieli gminy Biała Podlaska i Leśna Podlaska w wysokości proporcjonalnej do długości przebudowanego odcinka zlokalizowanego na terenie właściwej gminy.

W ramach tego samego programu Powiat złożył drugi wniosek na dofinansowanie przebudowy ul. Drohickej w Międzyrzeczu Podlaskim. Wniosek ten nie otrzymał dofinansowania.

Priorytetami działań na lata najbliższe jest wykonanie jak największej ilości nowych nawierzchni bitumicznych z uwzględnieniem podstawowych elementów bezpieczeństwa ruchu drogowego.

Największym wyzwaniem dla Powiatu Bialskiego będzie realizacja inwestycji w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego 2014- 2020 pn. „Przebudowa powierzchni komunikacyjnych z siecią

TEN-T na terenie powiatu bialskiego o długości ok. 21,7 km. Szacunkowy koszt inwestycji wyniesie 14,6 mln zł a dofinansowanie w ramach programu wyniesie ok. 12,4 mln. zł. Inwestycja składa się z przebudowy dwóch odcinków dróg powiatowych tj. Biała Podlaska-Rokitno o długości 13,7 km oraz Zalesie-Piszczac o dł. 8 km i jest na etapie opracowywania dokumentacji technicznych. Realizację zadania pla-

nuje się na lata 2017 – 2020.

W ostatnich dniach została podpisana umowa na dofinansowanie ze środków unijnych w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na przebudowę dwóch dróg Rogoźnica-Zawadki na odcinku od granicy z województwem mazowieckim do drogi krajowej nr 2 o dł. 5,2 km. Wartość zadania szacuje się na 2,5 mln zł. Druga droga Rogoźnica – Szachy



od drogi krajowej nr 2 do przejazdu kolejowego o dł. 5,2 km za kwotę 2,2 mln zł. Dofinansowanie z programu wynosi 63,63 proc.

Ponadto cztery gminy: Łomazy, Rossosz, Wisznice i Sosnowka otrzymały dofinansowanie na przebudowę ok. 23 km dróg powiatowych w ramach PROW.

W roku 2016 w ramach własnego budżetu oraz przy wsparciu finansowym gmin i środków zewnętrznych planuje się przebudowę, odnowę i remont nawierzchni dróg na długości ponad 20 km oraz budowę chodników o dł. ok. 2,4 km.

**\*A bieżące utrzymanie dróg i inne zadania ?**

Oprócz budowy, przebudowy dróg i obiektów mostowych mamy bieżące utrzymanie i ochronę dróg oraz obowiązki administracyjne takie jak przeglądy, ewidencja, decyzje związane z zarządzaniem pasem drogowym. Większość prac związanych z bieżącym utrzymaniem dróg tj. remonty częściowe nawierzchni, koszenie poboczy, wycinka krzaków i odrostów, wymiana i uzupełnienie oznakowania pionowego i poziomego, roboty awaryjne, wykonujemy siłami własnymi obwodów drogowych.

Rozmawiała: Ewa Koziara



## Upamiętnienie rocznicy

**D**elegacja Starostwa Powiatowego w Białej Podlaskiej w osobach starosty bialskiego **Mariusza Filipiuka** i wicestarosty **Janusza Skólimowskiego** uczestniczyła 21 czerwca w uroczystości złożenia kwiatów pod Pomnikiem Latającej Fortecy w Woroncu. Tego dnia przypadła 72. rocznica zestrzelenia samolotu Amerykańskich Sił Powietrznych przez siły niemieckie. W upamiętnieniu wydarzenia wzięli udział również prezydent miasta Biała Podlaska **Dariusz Stefaniuk**, proboszcz parafii Najświętszego Serca Pana Jezusa w Sworach ks. **Jan Mroczek**, Nadleśniczy Nadleśnictwa Biała Podlaska radny Powiatu Bialskiego mgr inż. **Tomasz Bylina** oraz przedstawiciele Nadleśnictwa Miedzyrzec Podlaski w składzie: Nadleśniczy Nadleśnictwa mgr inż. **Leszek Michałec**, Sekretarz Nadleśnictwa **Adam Szulik**.

*Wioletta Bielecka*



## Międzygminne zawody pożarnicze



**W** dniu 12 czerwca 2016 r. w Kobylanach przy Urzędzie Gminy Terespol odbyły się międzygminne zawody sportowo - pożarnicze jednostek OSP. W zawodach w sumie uczestniczyło 16 jednostek OSP, z gminy Rokitno - 6, z gminy Zalesie - 7 i z gminy Terespol - 3.

Gmina Terespol reprezentowana była przez: OSP Koroszczyn, Krzyczew, Neple. Wyniki trzech pierwszych miejsc w poszczególnych gminach: **Gminy Terespol:** I m-c OSP Krzyczew; II m-c OSP Neple, III m-c OSP Koroszczyn. **Gmina Rokitno:** I m-c OSP Klonownica Duża, II m-c OSP Rokitno, III m-c OSP Lipnica. **Gmina Zalesie:** I m-c OSP Dobryń Duży, II m-c OSP Dereczanka, III m-c OSP Kijowiec.

Jednostka OSP Klonownica Duża uzyskała najlepszy wynik międzygminnych zawodów-sportowo pożarniczych.

(j.)

## Wizyta w Kozuli

W ramach wizytacji jednostek powiatu bialskiego, 20 czerwca starosta **Mariusza Filipiuka** i skarbnik **Stefan Klimiuk** odwiedzili Dom Pomocy Społecznej w Kozuli. Dyrektor **Krystyna Czyżewska** zapoznała z funkcjonowaniem placówki i warunkami pobytu mieszkańców. Rozmawiano także o problemach, z jakimi boryka się DPS w Kozuli i możliwościach dalszego rozwoju.

Starosta zwrócił uwagę na bardzo dobrą opiekę oraz otaczanie troską każdego mieszkańca.

(d.)





Słowa te były hasłem przewodnim projektu realizowanego przez gimnazjum w Łomazach z okazji 1050 rocznicy Chrztu Polski i ogłoszonego przez Starostę Powiatu Białskiego Roku 2016 – Rokiem Żołnierzy Wyklętych.

Uroczystość podsumowująca odbyła się dnia 3 czerwca 2016 roku w Zespole Szkół w Łomazach.



Przybyli na nią zaproszeni goście: **Jerzy Czyżewski** Wójt Gminy Łomazy, **Elżbieta Moszkowska** przewodnicząca Komisji Oświaty Rady Gminy Łomazy, **Anna Jóźwik** inspektor ds. kultury Starostwa Powiatowego i rzecznik Starosty Białskiego, **Krystyna Rachoń-Kulicka** wiceprezes Zarządu Powiatowego ZNP w Białej Podlaskiej, **A. Chwalewska** dyrektor Gminnej Biblioteki w Łomazach, **Ryszard Bielecki** dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury, **Krzysztof Łojewski** prezes Banku Spółdzielczego, **Marian Serhej** sołtys wsi Łomazy, **Grzegorz Tereszczuk** prezes OSP w Łomazach, **Wiesław Bańkowski** przewodniczący Rady Rodziców, **Tadeusz Bańkowski** Prezes Gminnej Spółdzielni „Samopomoc Chłopska” w Łomazach, **Małgorzata Juszcak** wiceprzewodnicząca Rady Rodziców oraz przedstawiciele mediów – Radia Biper i Łomaskich Stron.

Rocznica Chrztu Polski przypadająca na 14 kwietnia bieżącego roku była inspiracją do podjęcia licznych działań upamiętniających to, jakże ważne w dziejach naszego narodu wydarzenie. Na lekcjach języka polskiego i historii uczniowie gimnazjum realizowali bloki tematyczne poświęcone jubileuszowi. Młodzież pod kierunkiem swoich nauczycieli opracowała referaty okolicznościowe na temat znaczenia chrztu Polski i włączenia państwa w krąg kultury śródziemnomorskiej. Gimnazjaliści prezentowali swoją pracę przy kapliczkach przed nabożeństwami majowymi, odczyty skierowane były do społeczności lokalnej. Zorganizowano szereg konkursów nawiązujących do obchodów rocznicowych, między innymi konkurs literacki „O złote pióro Wójta” na temat: „Wartości chrześcijańskie w kulturze polskiej”; konkurs fotograficzny: „Przydrożne krzyże i kapliczki symbolem chrześcijaństwa”, a także konkurs recytatorski i plastyczny.

O tym jak bardzo wartości chrześcijańskie, które zapoczątkował Chrztus Polski były pielęgnowane przez kolejne pokolenia Polaków, świadczą wydarzenia z dziejów naszego kraju. Słowa Bóg – Honor – Ojczyzna to nie tylko hasła, to wartości, którym nasi przodkowie służyli

# Bóg – Honor – Ojczyzna

i niejednokrotnie oddawali za nie życie. Należeli do nich również Żołnierze Wyklęci – członkowie zbrojnego podziemia.

Szkół w Łomazach zwieńczyła podjęte działania. Montaż słowno – muzyczny rozpoczęto dramą przedstawiającą za-



„Bóg – Honor – Ojczyzna – te słowa święte, sprawę świętą. W sercu wyryte miała Armia, nazwana Wyklętą”.

reczyny Mieszka i Dobrawy, a zakończono wspólnym zaśpiewaniem fragmentu piosenki: „Ja to mam szczęście” i tańcem poloneza. Autorski scenariusz opar-



Gimnazjaliści poznawali historię Żołnierzy Wyklętych w trakcie spotkania z dr **Mariuszem Bechtą**, historykiem i pracownikiem IPN-u, który m. in. przedstawił postacie żołnierzy niezłomnych z terenu powiatu białskiego. Uczniowie wzięli również udział w akcji porządkowania pomników żołnierzy AK znajdujących się na terenie Gminy Łomazy. Przyłączyli się do konkursów: recytatorskiego, plastycznego oraz na prezentację multimedialną poświęconą powyższej tematyce. Akademia zorganizowana w Zespole

cowany przez nauczycieli gimnazjum w sposób niezwykle kunsztowny połączył obie rocznice skupiając uwagę na tak doniosłych faktach z dziejów naszej Ojczyzny. To innowacyjna lekcja historii, ale też kształtowania postaw patriotycznych, przedstawiona przez uczniów gimnazjum i chór szkolny – KANON pod kierunkiem nauczycieli: **B. Wińskiej, A. Łojewskiej, E. Bieleckiej, E. Nazarewicz, A. Lesiuk, M. Szewczyk, G. Kulickiego i M. Bednaruk – Bańkowskiej.**

(t.)



## IV edycja za 2015 r.

**Laureaci czwartej edycji Nagrody Biznesowej BPIG:**

W kategorii „**Udany start**” Kapituła nie nagrodziła żadnej firmy.

W kategorii „**Innowacyjna firma**” Kapituła postanowiła nagrodzić **P.W. VIK-KING KTS Sp. z o.o. w Białej Podlaskiej**. Statuetkę odebrała, w imieniu właściciela spółki – **Tadeusza Konaszuka, Magdalena Winogradow** – kierownik działu marketingu

Firma Vikking KTS Sp. z o.o. z siedzibą w Białej Podlaskiej stworzyła od podstaw i z sukcesem wdrożyła do produkcji innowacyjny system najwyższej jakości kompozytowych drzwi wejściowych i okien Real Wood. Produkty powstają na indywidualne zamówienie klientów. Wyróżnia je niepowtarzalny design, będąca przedmiotem międzynarodowej ochrony patentowej unikatowa dekoracja drewnopodobna Real Wood oraz legendarna odporność na warunki klimatyczne.

Główne motto firmy brzmi: „Co dla innych jest nietypowe – my traktujemy jako standard, co dla innych niemożliwe – my wykonujemy na jutro”. Bo Vikking to gwarancja najwyższej jakości na pokolenia.

W kategorii „**Lider przedsiębiorczości**” Nagrodę Biznesową BPIG otrzymała: **BIO-POWER Sp. z o.o. w Międzyrzecu Podlaskim**. Statuetkę odebrał właściciel i prezes Zarządu spółki **Henryk Ignaciuk**. BIO-POWER Sp. z o.o. w Międzyrzecu Podlaskim powstała w roku 2009, jako realizacja pomysłu właściciela firmy

# NAGRODA BIZNESOWA BPIG

konkurencyjna dla dostępnych na rynku technologii zachodnich.

Pierwsza w Polsce oparta w stu procentach na krajowej myśli technicz-

nagrodą „Gazela Biznesu”.

Jerzy Jaworski działalnością gospodarczą zajmuje się od 43 lat i w podlaskim środowisku biznesowym wyróżnia się



nej biogazownia ruszyła w 2012 r. Dziś użytkowana przez spółkę BIO-POWER BIOGAZOWNIA ZAŚCIANKI to jeden najnowocześniejszych tego typu obiektów w Europie oraz świecie, na dodatek proekologiczny. Zakład jest nie tylko prosty i tani w eksploatacji, ale przede wszystkim bardzo efektywny. Zastosowano w nim w pełni autorską technologię produkcji biogazu rolniczego, która pozwala w sposób bezpieczny dla środowiska przetwarzać wiele kategorii odpadów.

Nagrodę Biznesową BPIG w kategorii „**Przedsiębiorca roku**” otrzymał **Jerzy Jaworski**, człowiek instytucja w białkopodlaskim biznesie, aktualnie menadżer spółki jawnej **SAS Jaworscy**.

Jerzy Jaworski to przez wiele lat współwłaściciel spółki SAS Jaworscy, obecnie jej menadżer. Przez cały czas istnienia firmy miał niekwestionowany wkład w jej ciągły rozwój, dzięki czemu osiągnęła sukces na rynku – firma 6 razy z rzędu została uhonorowana prestiżową

wielokierunkowością działania. Zaczął od produkcji pieczarek, następnie uprawy i suszenia warzyw, by później w branży rolniczej zająć się jeszcze hodowlą tuczu wieprzowego i drobiowego oraz wytwarzaniem pasz. W międzyczasie pojawiły się handel i usługi, a konkretnie firma JUST-AMICO Elektrohurt, a także przemysł lekki, czyli produkcja tkanin w Zakładzie Włókienniczym „Biawena” oraz konfekcja odzieżowa.

Jerzy Jaworski to również twórca Rodzinnej Grupy Kapitałowej SAS, z aktywnym udziałem członków rodziny. W tym roku mija 20 lat od powstania Centrum Handlowego SAS przy ul. Siderskiej. Naszemu laureatowi nieobca też jest działalność charytatywna i społeczna, o czym większość z obecnych tu osób doskonale wie i może potwierdzić wieloma przykładami.

**Honorowy patron** – marszałek woj. lubelskiego.

**Partner Nagrody Biznesowej BPIG** – Bank Spółdzielczy w Białej Podlaskiej.

**Sponsorzy:** Bank Spółdzielczy w Białej Podlaskiej, Fjord Sp. z o.o. z siedzibą w Ortelu Książęcym Pierwszym, Białskie Wodociągi i Kanalizacja WOD-KAN Sp. z o.o. w Białej Podlaskiej, BIALCON S.A. w Białej Podlaskiej i firma „Europejski Serwis Finansowy Marek Łysakowski”. Salę udostępnił hotel Dukat, której właścicielem jest spółka PETRODOM w Białej Podlaskiej.

(s.)



**Henryka Ignaciuka** na wprowadzenie na lokalny rynek energii ze źródeł odnawialnych. Pomysł ten przewidywał nie tylko budowę biogazowni, ale przede wszystkim stworzenie taniej i efektywnej technologii możliwej do wykorzystania w każdych warunkach i na tyle prostej i elastycznej w użytkowaniu, aby stała się



HISTORIA  
I ROZWÓJ**G**mina **białowska**  
**Biała Podlaska**

jest największą terytorialnie gminą województwa lubelskiego. Położona w północno-wschodniej jego części zajmuje powierzchnię **32 540 hektarów**. Jest to typowa gmina okoliczna, gdyż jej terytorium otacza miasto **Biała Podlaska**. Na stałe zamieszkują tutaj 13 932 osoby. Administracyjnie gmina dzieli się na **41 sołectw i 45 miejscowości**.



Dolina rzeki Krzny z dopływami: Zielawą Rudką, Klukówką, Leniwką i Żarnicą malują krajobraz spokojnej, lekko pofalowanej równiny.

Gmina Biała Podlaska to przede wszystkim tereny rolnicze z dużymi kompleksami leśnymi.

Historia tych terenów wskazuje na ich graniczny charakter. Łączyły się tu wpływy Mazowsza i wschodniej słowiańszczyzny. Cały wiek XII to ciągłe przechodzenie z rąk do rąk - od Państwa Polskiego przez księcia kijowskiego Jarosława Mądrego, Bolesława Śmiałego i Kazimierza Sprawiedliwego, Leszka Białego do książąt ruskich. Następnie tereny te przeżyły najazd Tatarów później Jaćwingów. Ta trudna historia pozostawiała za sobą wyraźne ślady - napływ ludności ruskiej, a w XIV wieku ludności żydowskiej. Tereny te nawiedzali również Krzyżacy.

Historia gminy Biała Podlaska jest nierozdzielnie związana z miastem. XVII wiek to okres dużych zniszczeń - najazd kozacki i potop szwedzki.

Tereny dzisiejszej gminy odegrały znaczącą rolę w okresie powstania styczniowego, stąd wiele mogił powstańców. Trudne lata pierwszej wojny światowej i wojny Polsko - bolszewickiej były przyczyną zubożenia tych terenów. II wojna

**GMINA BIAŁA PODLASKA**

światowa przyniosła tym ziemiom okupację niemiecką i radziecką.

W latach pięćdziesiątych w miejsce gmin wprowadzono gromady, a w wyniku reformy administracyjnej 1975 roku powstało 49 województw, wśród nich bialsko-podlaskie. Wtedy też powstała gmina Biała Podlaska.

Niech ten krótki rys historyczny naszej małej ojczyzny będzie bodźcem do wnikliwego prześledzenia jej dziejów.

Dzisiaj gmina Biała Podlaska to piękniejąca wieś, z dnia na dzień zmienia-



jące się warunki życia, dobry dostęp do edukacji i kultury. Zmieniają się drogi, powstają nowe nitki wodociągowe i kanalizacyjne. Nasza gmina stała się „**spialnią miasta**”, oferuje dobre warunki życia, spokój i możliwość prawdziwego wypoczynku.



Dzieci mają możliwość uczenia się w szkołach, które są przyjazne, oferują dobre warunki i wysoko wykwalifikowaną kadrę, a przede wszystkim poczucie bezpieczeństwa. Po południu kluby kultury chętnie przywitają dzieci i młodzież na ciekawych zajęciach.



**Dobrze się żyje w naszej gminie**

**500+ w gminie Biała Podlaska**

Gmina Biała Podlaska jest w gronie pierwszych gmin w Polsce, w której wypłaty z Programu 500+ ruszyły już 14 kwietnia, czyli 14 dni po starcie programu.

W gminie uprawnionych do otrzymania środków w ramach programu jest

**1346 rodzin tj. 2075 dzieci**. Na świadczenie wychowawcze wypłacono już kwotę **2 010 400,- zł za kwiecień i maj 2016r.**

Decyzje przyznające świadczenie wychowawcze z programu 500+ są wydawane na bieżąco.



Jednocześnie informujemy, że nie mamy żadnych opóźnień i problemów z wypłatami świadczeń. (gops.)



# Gospodarni strażacy

Obrazy gminnego zjazdu OSP rozpoczęły się od sprawozdania z pracy ustępującego Zarządu Oddziału Gminnego ZOSP RP. Przedstawił go prezes **Wiesław Panasiuk**. Wynika z niego, że jednostki gminne OSP we-

Komisja stwierdziła duże zaangażowanie druhów z Celujek i Husinki, którzy w ostatnich dwóch latach bardzo dobrze przygotowali (od strony organizacyjnej) zawody sportowo-pożarnicze. W przekonaniu członków komisji re-



szły w XXI wiek dobrze zaopatrzone w sprzęt i niezbędne wyposażenie techniczne, z okazałymi remizami i bardzo dobrym wyszkoleniem, którego efekty potwierdzają, co roku wyniki zawodów sportowo-pożarniczych. Zarząd Gminny sprzyja wymianie kadrowej, zapewniając młodym druhom udział w szkoleniach stopnia podstawowego, a także kursach specjalistycznych m.in. ratownictwa technicznego i pierwszej pomocy przedmedycznej. W minionej kadencji szkolenia zaliczyło pomyślnie 207 strażaków. Z zadowoleniem odnotować należy przyruch do jednostek młodych, energicznych kobiet widzących w OSP miejsce dla siebie. Obecnie jednostki mają już 28 pań. Aktywne są też cztery Młodzieżowe Drużyny Pożarnicze (Swory, Cicibór Duży i Sławacinek Stary).

W dalszej części obrad wystąpił **Mieczysław Weremko** z OSP w Ortelu Książęcym I, który przedstawił sprawozdanie komisji rewizyjnej. Przeprowadzała ona kontrole działalności Zarządu Oddziału Gminnego ZOSP RP oraz sprawowała nadzór nad komisjami rewizyjnymi

w jednostkach OSP. Jej członkowie zwracali baczną uwagę na prawidłowość polityki finansowej jednostek, aktywne szkolenie druhów oraz prowadzenie niezbędnej dokumentacji.

wizyjnej zadowalająca jest gotowość bojowa wszystkich jednostek. Nie stwierdzono marnotrawstwa ani niegospodarności.

Zjazd gminny OSP odbył się 28 maja br. w Zielonej Szkole w Porosiukach, z udziałem 29 delegatów i zaproszonych gości.

Delegaci w głosowaniu jawnym wybrali 11-osobowy Zarząd Oddziału Gminnego ZOSP RP, członków komisji rewizyjnej oraz delegatów na zjazd powiatowy. W skład zarządu wybrani zostali: prezes **Wiesław Panasiuk** (z Hrudu), wiceprezysi **Jan Bandzarewicz** (z Ortela Książęcego I) i **Bogdan Liniewicz** (z Sitnika), sekretarz **Marian Oskwarek** (ze Sławacinka Starego), komendant gminny **Marek Maleńczuk** (ze Sławacinka Starego), skarbnik **Mirosław Mielnicki** (z Cicibora Dużego) oraz członkowie - **Czesław Pikacz** (z Sitnika), **Ireneusz Chalecki** (z Wólki Plebańskiej), **Janusz Denis** (z Hrudu), **Józef Jaśkiewicz** (z Dokudowa I), **Józef Kasproicz** (z Woskrzenic Małych), **Zbigniew Łochina** (ze Swór), **Marek Łupawka** (z Cicibora Dużego), **Ryszard Olesiejuk** (z Sycyny), **Zbigniew Turski** (z Husinki), **Robert Tymoszek** (z Celujek). Delegatami na zjazd powiatowy ZOSP zostali wybrani: **Wiesław Panasiuk**, **Marek Maleńczuk**, **Marian Oskwarek** i **Czesław Pikacz**.

(ug.)

Gminny Ośrodek Kultury w listopadzie 2015 otrzymał Dyplom Uznania Marszałka Województwa Lubelskiego za szczególną rolę w krzewieniu kultury i tradycji oraz integrację środowiska lokalnego. W lutym 2016r. został nagrodzony „Złotym Asem” Południowego Podlasia za 2015 r. za propagowanie tradycji i dziedzictwa kulturowego.

**Zespoły taneczne:** W czerwcu 2016 r. Dziecięcy Zespół Taneczny „Figiel” oraz Młodzieżowa Grupa Taneczna „Macierzanka” działające przy Gminnym Ośrodku Kultury w Białej Podlaskiej wzięły udział w kilku turniejach tanecznych zdobywając miejsca na podium.

**IX Wojewódzki Konkurs Zespołów Tanecznych o Puchar Marszałka Województwa Lubelskiego**, 09.06.2016 r. Ulan-Majorat: **II miejsce** w kategorii młodziki - „Macierzanka” za układ „Czytało”.

**XII Powiatowy Przegląd Zespołów Tanecznych**, 12.06.2016 r. Terespol: **III miejsce** w kategorii Show Dance /formacje i mini-formacje 9-12 lat/ - „Figiel” za układ „Dziewczyna kowboja”; **II miejsce** w kategorii Show Dance /formacje i mini-formacje 13-15 lat/ - „Macierzanka” za układ „Odwieczny świat porządek”.

**I Przygraniczny Konkurs Tańca Folkowego „Folkowe Impresje”**, 18.06.2016 r. – Swory: **I miejsce** w kategorii Solo i Duet 6-10 lat – Alicja Jaroć z zespołu „Figiel” za układ „Kiedys będę kapitanem”; **II miejsce** w kategorii Solo i Duet od 11 lat – Natalia Krasucka z zespołu „Macierzanka” za układ „Matrioszka”; **III miejsce** w kategorii Solo i Duet od 11 lat – Andżelika Sęczyk i Aleksandra Waszkiewicz za układ „U jezioreczka”; **I miejsce** w kategorii Formacja i Mini-formacja 6-10 lat – „Figiel” za układ „Dziewczyna kowboja”; **I miejsce** w kategorii Formacja i Mini-formacja od 11 lat – „Macierzanka” za układ „Czytało”; **III miejsce** w kategorii Formacja i Mini-formacja od 11 lat – „Macierzanka” za układ „Odwieczny świat porządek”.

W 2015 roku Produkt „Ciastka przez Maszynkę” z Pracowni Kulinariów Regionalnych z Perkowic został wpisany na listę produktów tradycyjnych prowadzoną przez Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

**Zespoły śpiewające:** Zespół śpiewaczy „Sokotuchy” otrzymał nominację w czerwcu 2016r. na Przeglądzie Powiatowym Kapel i Śpiewaków Ludowych w Drelowie do udziału w Wojewódzkim Przeglądzie Kapel i Śpiewaków Ludowych w Lublinie gdzie otrzymał następną nominację na 50 Ogólnopolski Festiwal Kapel i Śpiewaków Ludowych w Kazimierzu Dolnym gdzie godnie reprezentował region Południowego Podlasia.

**Nasze imprezy w 2016r.:** W marcu 2016r. ogłoszono VII Przygraniczny Konkurs Tkacki „Tkactwo w dolinie Bugu i Krzny” (regulamin konkursu wraz z kartą zgłoszenia dostępny jest na stronie gokbp.pl). Roz-



strzygnięcie konkursu i wręczenie nagród odbędzie się na uroczystym otwarciu wystawy pokonkursowej 12.11.2016r.

Warto wspomnieć, że w ubiegłorocznej edycji konkursu udział wzięło 17 uczestników z Polski, 7 z Białorusi w dwóch grupach wiekowych, w 3 kategoriach. W kategorii dywany nagrodę I stopnia otrzymała Sabina Knoch i Bernada Rość. W kategorii

## Nasze sukcesy w 2016 r.

koronka i abażur z motywem koronki lub haftu. W konkursie wzięło udział 39 osób, dziesięcioro dzieci i młodzieży oraz 29 osób dorosłych. Prace oceniona za dokładność, estetykę, poziom trudności wykonania oraz zastosowanie dawnych wzorów we współczesnym designie.

Komisja przyznała dyplomy i nagrody rzeczowe następującym osobom w grupie wiekowej do 15 lat w kategorii haft krzyżykowy nagrodzono: I miejscem Kingę Nestoruk z Piszczaca, II Wiktoria Adamiuk z Konstantynowa, III Karolinę Friśiuk z Konstantynowa.

W grupie wiekowej dorośli kategorii haft

krzyżykowy:

I miejscem Janinę Szpurę z Konstantynowa, II Zofię Zalewską z Rakowisk, III Agatę Musiejuk z Konstantynowa.

W kategorii haft płaski I miejscem Stanisławę Halinę Pyrkę z Sitnika, II Annę Chalimoniuk z Janowa Podlaskiego, II Marię Harwacką. W kategorii Koronka I miejscem Annę Nicyporuk z Konstantynowa, II Danutę Bandzerewicz z Dokudowa, III Helenę Pawluczuk z Janowa Podlaskiego.

Nagrodę specjalną Dyrektora Gminnego Ośrodka Kultury przyznano Annie Karwackiej Kosińskiej z Białej Podlaskiej za kultywowanie

tradycyjnej siatki filetowej i zastosowanie dawnego wzoru w obrusie. W kategorii abażur z motywem koronki lub haftu I miejsce otrzymała Danuta Daniłko z Konstantynowa, II Zofia Kaliszuk z Janowa Podlaskiego, III Teresa Charko z Janowa Podlaskiego. W marcu 2016r. Gminny Ośrodek Kultury i Stowarzyszenie Tradycja i Współczesność ogłosiły ciekawy konkurs taneczny dla dzieci i młodzieży „Folkowe Impresje”. Warto wiedzieć, że taniec czerpiący z muzyki i tańca ludowego, inspirowany tradycją regionu lub narodu, lecz przedstawiony w współczesnej formie cieszy się dużym zainteresowaniem młodego pokolenia.

Przykładem jest pierwsza edycja konkursu w której uczestniczyło 150 tancerzy którzy przedstawili 22 prezentacje, oceniane przez przedstawicieli komisji artystycznej w skład której znaleźli się Pan Marcin Bochenek – przewodniczący jury choreograf, instruktor grupy reprezentacyjnej Zespołu Pieśni i Tańca „Podlasie” AWF Biała Podlaska, kierownik Pracowni Gier i Zabaw oraz Ćwiczeń Muzyczno-Ruchowych AWF Biała Podlaska, Pan Marian Rzędzicki kierownik organizacyjny i wieloletni instruktor Ze-



Zespół Dziewczęcy „Krajka” z Woskrzenic na XV Powiatowym Spotkaniu z Piosenką Wakacyjną.

perebory nagrodę I stopnia otrzymała Stanisława Kowalewska, II stopnia Zofia Jówko, Marianna Sawczuk, Stiepanida Stiepaniuk. W kategorii dowolna technika nagrodę I stopnia otrzymała Zofia Dolec-



Laureaci VIII konkursu koronkarskiego – „Iglą Malowane”.

społu Pieśni i Tańca „Podlasie” AWF Biała Podlaska, Pani Magdalena Osmólska instruktor w Białskim Centrum Kultury i wieloletnia tancerka zespołu „Podlasie” AWF Biała Podlaska, kierownik i choreograf Zespołu Pieśni i Tańca „Podlasiacy” BCK Biała Podlaska.

9 Czerwca Zespół Dziewczęcy „Krajki” w **XV Powiatowych Spotkaniach z Piosenką Wakacyjną w Rokitnie** wyśpiewał **II miejsce w kategorii Zespoły Gimna-**



I miejsce w I Przygranicznym Konkursie Tańca Folkowego „Folkowe Impresje” zespół „Macierzanka” i „Figiel”. (Zespół „Macierzanka” zajął II miejsce na IX Wojewódzkim Konkursie Zespołów Tanecznych o Puchar Marszałka Województwa Lubelskiego.

ka-Obrzut, nagrodę II stopnia Nina Januszczyk, nagrodę III stopnia Teresa Gajewska. Nagrodę specjalną firmy Bialcon dla najmłodszego uczestnika konkursu przyznano Oskarowi Rudkowskiemu, pozostali otrzymali dyplomy uczestnictwa.

W kwietniu 2016 r. rozstrzygnięto **VIII Przygraniczny Konkurs Rękodzieła Artystycznego „Iglą malowane”** organizowany w Pracowni Koronkarstwa w Sitniku. Uwieńczony otwarciem wystawy pokonkursowej oraz wręczeniem nagród i dyplomów. Komisja w składzie: Janina Litwiniuk- przewodnicząca, członek Stowarzyszenia Twórców Ludowych, Bożenna Pawlina Maksymiuk – Dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury oceniła prace w dwóch grupach wiekowych w czterech kategoriach: haft płaski, haft krzyżykowy,



Zespół Sokotuchy otrzymał nominację na 50 Ogólnopolski Festiwal Kapel i Śpiewaków w Kazimierzu Dolnym na Wojewódzkich Eliminacjach do festiwalu.

**zjalne piosenkami „Krajka” i „Wakacje”.**

W bieżącym roku ogłoszony zostanie również konkurs folkowy piosenki. O czym chcemy poinformować już dziś. Po aktualności zapraszamy na naszą stronę: [www.gokbp.pl](http://www.gokbp.pl).

(gok.)



## UROCZYSTOŚCI GMINNE

# Zakończenie roku szkolnego 2015/2016

**W**piątek 24 czerwca w Szkole Podstawowej imienia Henryka Sienkiewicza w Sławacinku Starym odbyło się gminne zakończenie roku szkolnego gminy Biała Podlaska. Miało ono niezwykle uroczystą oprawę. Wśród gości byli: przedstawiciele władz gminy, proboszcz parafii NNMP ks. **Marian Daniluk**, dyrektorzy gminnych placówek oświatowych, wyróżnieni uczniowie oraz ich rodzice.

Tego dnia dyrektor Szkoły Podstawowej w Sławacinku Starym **Barbara Kociubińska-Koza** oficjalnie pożegnała uczniów klasy szóstej którzy, otrzymali świadectwa, a najlepsi z nich zdobyli stypendia Wójta. Następnie szóstoklasiści zaprezentowali zgromadzonym krótki program artystyczny, w którym wspominali dni spędzone w szkole i pożegnali się z nauczycielami oraz młodszymi kolegami i koleżankami.

Po podziękowaniach wyrażonych nauczycielom, pracownikom szkolnym oraz rodzicom zaangażowanym w życie szkoły Wójt Gminy Biała Podlaska **Wiesław Panasiuk**, wręczył nagrody i pamiątkowe grawerowane uczniom szkół gminnych, którzy osiągnęli wyróżniające wyniki w nauce, w sporcie,

bądź aktywnie działającym na rzecz szkoły w roku szkolnym 2015/16 oraz

katechetę - księdza **Jarosława Rękawka**, który został przeniesiony do pracy



Wójt Gminy Biała Podlaska, Wiesław Panasiuk składa gratulacje za uzyskanie najwyższych wyników w nauce uczniom i ich rodzicom.

pogratulował dumnym rodzicom.

Przy okazji zakończenia roku szkolnego dyrekcja szkoły, nauczyciele i uczniowie ze wzruszeniem pożegnali

w inne miejsce diecezji.

Uroczystość zakończyła się koncertem w wykonaniu utalentowanych dzieci i młodzieży z miejscowej szkoły. (s.)

## Inwestycje gminne w 2016 roku

**B**udżet inwestycyjny gminy Biała Podlaska zaplanowano na blisko 4 mln zł. Ponad połowa środków finansowych wykorzystana zostanie na budowę dróg gminnych dzięki czemu powstaną około 5 km nowych dróg w miejscowościach Czosnówka, Hrud, Pojelce, Wólka Plebańska, Sitnik, Łukowce, Porosiuki i Rakowiska oraz chodnik w Sworach.

Poza środkami inwestycyjnymi milion złotych przeznaczono na remonty dróg kruszywem łamanym, mieszanką żwirowo-piaskową a w przypadku Woskrzenic i Zabłocia wykonane zostaną nakładki asfaltowe o łącznej długości 1,5 km.

W ramach pomocy finansowej dla powiatu bialskiego gmina przeznaczyła 560 tys. zł na modernizację 1.6 km drogi do Terebeli i 3,2 km drogi

w Ciciborze Małym w kierunku Leśnej Podlaskiej oraz 40 tys. na remont drogi do Młynca.

W 2016 roku gmina wybuduje kolejne odcinki sieci wodociągowej w miejscowościach Grabanów, Wilczyn i Sławacinek. Na ten cel przeznaczono ponad 200 tys. zł dzięki czemu powstaną ok. 2 km wodociągu. Wzorem lat ubiegłych zabezpieczono środki w wysokości 122 tys. zł na budowę przydomowych oczyszczalni ścieków.

W bieżącym roku ważną pozycję w budżecie stanowią wydatki na remonty i modernizację obiektów należących do gminy. Wykonano remont świetlicy w Husince a w trakcie realizacji są prace w świetlicach w Jażwinach, Sławacinku Starym, Sitniku, Dokudowie i Wólce Plebańskiej.

Tradycyjnie w okresie wakacyjnym będą przeprowadzone remonty w gminnych placówkach oświatowych. Będą one polegały na drobnych pracach jak malowanie usuwanie usterek po zadania większe jak modernizacja instalacji CO w przypadku szkół podstawowych w Grabanowie i Sworach.

Jak w ubiegłym roku gmina zabezpieczyła fundusze w wysokości 520 tys. zł na realizację zadań w ramach funduszu sołeckiego. Z tych środków będą sfinansowane pomysły i potrzeby zgłaszane przez społeczności lokalne na zebraniach wiejskich. Katalog zadań jest bardzo szeroki i obejmuje zakupy wyposażenia świetlic, urządzenie miejsc do spotkań i wypoczynku czy remonty dróg gminnych.

(ao.)



# I Powiatowy Przegląd chórów szkolnych

Jedenaście chórów i zespołów wokalnych brało udział w I Powiatowym Przeglądzie Chórów Szkolnych. Miał on miejsce 15 maja b.r. w Zespole Szkół im. Wł. St. Reymonta w Małaszewiczach. Przegląd odbył się pod honorowym patronatem Lubelskiego Kuratora Oświaty, którego reprezentowała **Teresa Grodecka** – starszy wizytator w Oddziale Zamiejscowym w Białej Podlaskiej. Organizatora zaś, którym było Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej reprezentowali radni powiatowi: **Mariusz Kiczyński** – przewodniczący Rady oraz **Elżbieta Iwaniuk**, a także **Marianna Tumiłowicz** – dyrektor Wydziału Spraw Społecznych. Wśród gości zaproszonych był również

Gości przywitał dyrektor ZS w Małaszewiczach **Robert Wieczorek**, potem oddał głos młodzieży.

Wykonawcy prezentowali się z dwoma utworami: jednym patriotycznym a drugim dowolnym. Komisja w składzie: **Mateusz Obroślak** – muzyk, **Józef Obroślak** – wicedyrektor Wojewódzkiego Ośrodka Kultury w Lublinie oraz **Anna Jóźwik** – inspektor ds. kultury Starostwa Powiatowego w Białej Podlaskiej zdecydowała o przyznaniu następujących nagród:



szkoły ponadgimnazjalne I miejsce zajął zespół wokально-instrumentalny Zespołu Szkół Ekonomicznych im. M. Dąbrowskiej w Międzyrzeczu Podlaskim, II miejsce zespół wokально-instrumentalny „Antares” z Zespołu Szkół im. A. Naruszewicza w Janowie Podlaskim, natomiast III miejsce zespół wokально-instrumentalny z Zespołu Szkół im. Wł. St. Reymonta w Małaszewiczach.

Wszyscy nagrodzeni otrzymali nagrody finansowe oraz dyplomy. Wręczali je Mariusz Kiczyński oraz Teresa Grodecka. Serdeczne podziękowania należą się społeczności szkolnej Zespołu Szkół w Małaszewiczach nauczycielom i uczniom – wolontariuszom z dyrektorem szkoły na czele za pomoc organizacyjną i dobrą atmosferę tego czasu.

*Tekst: Anna Jóźwik*

*Foto: Arkadiusz Laszewski*



przedstawiciel – przewodniczący Rady Gminy Terespol **Mieczysław Romaniuk** i sekretarz tejże gminy **Bogdan Daniluk**.

Nr 1 w Terespolu, natomiast III – zespół i chór zespołu Placówek Oświatowych Nr 2 w Międzyrzeczu Podlaskim. W kategorii

W kategorii szkoły podstawowe I miejsce otrzymał chór „Corda Vox” ze Szkoły Podstawowej z zespołu Szkół Publicznych Nr 1 w Terespolu, II – chór Szkoły Podstawowej w Dobryncu, natomiast III miejsce – chór „Fajna Paczka” z Zespołu Szkół im. Kornela Makuszyńskiego w Małaszewiczach. W kategorii II – szkoły gimnazjalne I miejsce uzyskał chór „Kanon” z Zespołu Szkół w Łomazach, II – chór „Corda Vox” ze Gimnazjum z Zespołu Szkół Publicznych

W ostatnim czasie na terenie powiatu bialskiego zaobserwowano występowanie kornika ostrożębnego – gatunku, który jest groźnym szkodnikiem drzew iglastych, zwłaszcza sosny.

Kornik ostrożębny zaliczany jest do szkodników wtórnych, czyli takich, które atakują drzewa osłabione i uszkodzone w skutek występowania innych szkodliwych owadów lub pasożytniczych grzybów, silnych wahań wód gruntowych, pożarów oraz w wyniku zanieczyszczenia środowiska. Pojawienie się gatunku w naszym rejonie wystąpiło prawdopodobnie w związku z okresem suszy i obniżeniem poziomu wód gruntowych latem 2015 roku.

Żerowisko kornika ostrożębnego zakładane jest zawsze pod cienką, gładką korą. Występowanie groźnego szkodnika można stwierdzić na podstawie takich objawów jak: żółknięcie, brunatnienie lub znaczna utrata igieł; występowanie odbitych przez dzięcioły płatów kory na pniach; wysypujące się wiórki z otworów

wykonanych przez korniki; wycieki żywicy w postaci smużek; obecność pod korą chodników owadów.

W celu zwalczania kornika ostrożębnego należy dbać o stan sanitarny lasu w celu zminimalizowania ilości pojawiającego się materiału dogodnego do zasiedlenia przez szkodniki wtórne. Polega to na bieżącym usuwaniu poza strefę zagrożenia drzew opanowanych przez szkodniki, a także drzew obumarłych, zamierających, wywróconych i połamanych, jak również zrębkowaniu lub paleniu gałęzi i odpadów pozostających po pozyskaniu drewna. W przypadku palenia gałęzi i odpadów pozrębów należy zachować szczególną ostrożność. Ponadto w miarę możliwości należy pozyskiwać drewno w okresie jesienno-zimowym oraz unikać pozostawienia w lesie nieokorowanego drewna w okresie wiosny i lata.

W Lasach Państwowych stasowane są

także pułapki do zwalczania i monitoringu występowania kornika ostrożębnego. Zgodnie z ustawą o lasach właściciele lasów, w tym lasów niepaństwowych zobowiązani są do zapobiegania, wykrywania i zwalczania nadmiernie pojawiających i rozprzestrzeniających się organizmów szkodliwych.

Informacje dotyczące doradztwa w zakresie zwalczania szkodnika udzielają pracownicy Oddziału Leśnictwa Starostwa Powiatowego w Białej Podlaskiej podczas dyżurów w poszczególnych Urzędach Gmin oraz w siedzibie Starostwa Powiatowego w Białej Podlaskiej, a także Nadleśnictwa.

W przypadku gdy właściciele lasów niepaństwowych nie wykonują zabiegów zwalczających organizmy szkodliwe, zgodnie z ustawą o lasach właściwy organ nakazuje wykonanie tych obowiązków na drodze decyzji.

*Przemysław Bierdziński  
Tomasz Grzybowski*

## KORNIK OSTROŻĘBNY



# Powrót do polskich tradycji poloneza czas zacząć

Dziecięcy Zespół Pieśni i Tańca „Drełowiaczy” 15 maja 2016 r. wziął udział w II Międzynarodowym Festiwalu Poloneza w Polsce. Zespół za swój występ otrzymał **nagrodę specjalną w kategorii Zespoły Taneczne**. Polonez, znany i podziwiany przez wybitnych muzyków na całym świecie. Jest jednym z najstarszych tańców narodowych Polski. To nasze dziedzictwo kulturowe i powód do dumy. Jednak poloneza znamy głównie z bali maturalnych. W odpowiedzi na ten problem odpowiedziała Fundacja Przyjaźni Ludzi i Zwierząt «CZE-NE-KA» i działający w jej ramach Zespół Tańca Historycznego «CHOREA ANTIQUA» organizując po raz drugi festiwal poloneza. W tym dniu Warszawa stała się europejską stolicą poloneza, na jednej scenie zaprezentowało się 18 wykonawców: zespoły muzyczne oraz soliści i muzycy z Polski i z zagranicy. Uczestnicy konkursu prezentowali się w strojach historycznych, ludowych i współczesnych. Była to wyjątkowa podróż po historii poloneza, którą prowadził znakomity konferansjer i aktor Wojciech Olszański wspólnie z Marią Czerwińską współzałożycielką

fundacji „CZE-NE-KA”. Dla zespołu „Drełowiaczy” oprócz możliwości zaprezentowania swoich umiejętności na scenie była to również okazja do poznania wielu wspaniałych i znanych osobowości. Honorowy patronat nad Festiwalem objęła Konsul Ambasady Peru **Aurora Luque de Hjorth**. W Jury konkursu zasiadli: **Zofia Czernicka** - Kawaler Orderu Uśmiechu, osobowość telewizyjna, **Jadwiga Trusz** - redaktor i publicysta, **Mirośław Perzyński** - poeta, felietonista, animator kultury. Gośćmi honorowymi Festiwalu byli: **Jan Pietrzak** - twórca i lider dwóch satyrycznych kabaretów, autor tysięcy piosenek, monologów i felietonów **Bogna Lewtak - Baczyńska** - malarka, reżyser, kompozytorka, autorka; **Janusz Baczyński** - artysta,

aktor i piosenkarz, **Dagny Baczyńska - Kissas** - pianistka, kompozytorka i teoretyk muzyki oraz członkowie Zespołu



Tańca Ludowego Warszawa AWF. Celem organizacji Festiwalu było pokazanie ponadczasowego piękna Poloneza, podziwianego do dnia dzisiejszego. To zdziwienie kultur, emocji, a także powrót do wielkich polskich tradycji.

B. Lewczuk,  
Foto: Aleksandra Lewczuk,  
Wiesława Zaremba  
Gminne Centrum Kultury w Drełowie

Na terenie miasta Biała Podlaska oraz powiatu bialskiego stwierdzono występowanie groźnego chwastu – **Barszcz Sosnowskiego**. Roślina ta w polskich warunkach może dorastać do 4 metrów wysokości, liście duże pierzastodzielone, dolne trójkątne kształtu (podobne do łopianu). Kwiaty na wysokich łodygach zebrane w gęste, duże baldachy koloru białego.



**SZKODLIWOŚĆ I ZAGROŻENIE DLA LUDZI:** barszcz Sosnowskiego jest rośliną silnie zachwaszczającą teren, a dodatkowe włoski na liściach i łodygach wydzielają substancje parzące. Parzące działanie nasila się podczas słonecznej pogody i wysokiej temperatury oraz dużej wilgotności powietrza. Kontakt z tymi roślinami powoduje zapalenia skóry, powstawanie pęcherzy, nie gojące się rany i długo nie znikające blizny oraz zapalenie spojówek. Działanie to jest szczególnie niebezpieczne dla alergików oraz dzieci. Te niebezpieczne cechy powodują konieczność intensywnego zwalczania tej rośliny. Ulotka na stronie internetowej Państwowej Inspekcji Ochrony Roślin i Nasiennictwa <http://www.piorin.gov.pl/>.

**POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU ZETKNIĘCIA SIĘ Z ROŚLINĄ:** bardzo ważne są pierwsze chwile po dotknięciu barszczu. Nie należy czekać na reakcję organizmu tylko bezzwłocznie porażać się lekarza. Udzielając natomiast pierwszej pomocy, miej-

## KOMUNIKAT o zwalczaniu barszczu Sosnowskiego

sce zetknięcia z rośliną należy szybko opłukać chłodną wodą, a następnie nałożyć preparat zawierający panthenol.

**ZWALCZANIE:** metoda mechaniczna jest najprostszym sposobem zwalczania tej rośliny. Najskuteczniejsze jest niszczenie jesienią roślin jednorocznych. Najbardziej powszechną i skuteczną metodą jest jej wykaszanie. Na ogół w ciągu jednego sezonu potrzebnych jest od 2 do 4 zabiegów koszenia. Zabieg wykaszania należy wykonywać jak najbliżej ziemi. Po skoszeniu barszcz należy zebrać i spalić. Zalecane jest połączenie metod zwalczania tj. wykaszanie z zabiegiem chemicznym. Zabieg chemiczny wykonywać herbicydami zawierającymi glifosat np. Roundup 360SL. Oprysk należałoby wykonać na nowo odrastające części zielone rośliny po skoszeniu. Obowiązek zwalczania spoczywa na właścicielu gruntu. Gospodarzem tego terenu jest wójt, burmistrz, prezydent miasta i starosta.

Poprzez wydane decyzje administracyjne, może zmusić właściciela gruntu do jego zwalczania.

**UWAGA:** Wszystkie osoby biorące udział w zwalczaniu barszczu Sosnowskiego bez względu na stosowaną metodę i wykonywaną pracę, muszą być dokładnie poinformowane o szkodliwości oraz toksycznych i parzących właściwościach tej rośliny, ponadto muszą być wyposażone w ubrania ochronne. Przed przystąpieniem do zabiegu chemicznego należy zapoznać się z treścią etykiety stosowania.

Wojewódzki Inspektorat Ochrony Roślin i Nasiennictwa  
w Lublinie  
Oddział w Białej Podlaskiej  
Kierownik Oddziału  
Ireneusz Maziarz



## Jednostka Roku OSP

**W**szyscy z niecierpliwością czekali na rozstrzygnięcie plebiscytu smsowego Jednostka Roku OSP powiatu bialskiego zorganizowanego przez portal informacyjny Biala24. Odbędzie się ono 27 maja w Starostwie Powiatowym w Białej Podlaskiej. Oprócz nagrodzonych jednostek w spotkaniu uczestniczyli: starosta bialski **Mariusz Filipiuk**, komendant Państwowej Straży Pożarnej w Białej Podlaskiej mł.bryg. mgr inż. **Artur Tomczuk** oraz organizator **Łukasz Kamiński** wraz z pracownikami Biala24.



Starosta w krótkim wystąpieniu podziękował portalowi za inicjatywę. *Jednostki Ochotniczej Straży Pożarnej – stwierdził – spełniają istotną rolę. Są dużym wsparciem i pomocą dla Państwowej Straży Pożarnej. Chciałbym bardzo serdecznie wam podziękować za to, że swoją codzienną pracą daliście dowód, na to że społeczeństwo bardzo wysoko ocenia wasze zaangażowanie.* Najbardziej popularną OSP okazała się ta z **Dobrynia Dużego**. Przedstawiciele otrzymali telewizor ufundowany przez Biala24 oraz nawigację przez starostę bialskiego. Podziękowania i nagrody starosty bialskiego w postaci nawigacji otrzymało również **OSP Chotyłów** i **OSP Sidorki**.

Głosowanie trwało do 4 maja, czyli Święta Strażackiego włącznie. Wzięte pod uwagę były wszystkie jednostki z terenu powiatu bialskiego. Oddano ponad 4000 głosów. OSP z Dobrynia Dużego otrzymało aż 1013 głosów, Chotyłów – 915, Sidorki – 743. Zwycięzcom gratulujemy. *Tekst i foto: Anna Jóźwik*

## Wyjątkowy jubileusz

**T**o wyjątkowy rok dla **Sławy Przybylskiej**. Artystka świętuje 60-lecie swojej kariery scenicznej. Dla uczczenia jej osiągnięć i bogatego dorobku w niedzielę 28 maja w Międzyrzecu Podlaskim, z którego pochodzi wokalistka, zorganizowano jeden z jubileuszowych koncertów. Kilkuset zebranych gości miało wyjątkową okazję do wysłuchania utworów Sławy Przybylskiej w wykonaniu zespołu wokalnno-gitarowego „Czerwony Tulipan”. Na scenie pojawiła się również zasłużona jubilatka, która zaprezentowała m.in. swoje premierowe piosenki. Z okazji jubileuszu zawiązano Przyjacielski Komitet Honorowy, którego przewodniczącą została słynna podróżniczka, honorowa obywatelka Międzyrzecza Podlaskiego **Elżbieta Dzikowska**. Wśród gości uczestniczących w uroczystości znaleźli się także burmistrz miasta **Zbigniew Kot**, wicestarosta powiatu bialskiego **Janusz Skólimowski** oraz przyjaciele i rodzina artystki. Po koncercie odsłonięta została rzeźba Sławy Przybylskiej, którą od teraz będzie można oglądać w Miejskim Ośrodku Kultury.



**Koncert był objęty honorowym patronatem Starosty Bialskiego Mariusz Filipiuka.** Wydarzenie zorganizował MOK w Międzyrzecu Podlaskim m.in. we współpracy ze Starostwem Powiatowym w Białej Podlaskiej. Podobne koncerty odbyły się także w Otwocku i Warszawie.

*Wioletta Bielecka  
Foto: UM Międzyrzec Podlaski*

## Janowiacy w Kielcach

W dniach 21-22 maja 2016 roku grupa Twórców Rękodzieła Artystycznego z Janowa Podlaskiego uczestniczyła w III Ogólnopolskim Kiermaszu Rzemiosła Artystycznego w Kielcach. Celem wyjazdu było poznanie kultury innego regionu oraz zaprezentowanie wyrobów, których geneza wywodzi się z tradycji naszej podlaskiej ziemi. Piękne makaty, wyroby z wikliny papierowej oraz wiele innych prac wzbudziły zainteresowa-



nie wśród odwiedzających kiermasz. Podczas imprezy rozpowszechnialiśmy materiały promocyjne dotyczące naszej gminy. Przy okazji zwiedziliśmy również Dworek Laszczyków i Muzeum Zabawek w Kielcach, zamek w Chęcinach oraz Muzeum Wsi Kieleckiej w Tokarach. Organizatorem wyjazdu był Gminny Ośrodek Kultury w Janowie Podlaskim.

*Tekst: Renata Kaczmarek  
Foto: Grażyna Nowicka*



Z udziałem społeczności szkolnej i licznie przybyłych gości 7 czerwca 2016 roku nastąpiło uroczyste otwarcie oraz poświęcenie boisk sportowych przy Szkole Podstawowej w Dobryniu Dużym. Wśród zaproszonych gości był **Jan Sikora** wójt gminy Zalesie. Uroczystość uświetniła krótka część artystyczna w wykonaniu uczniów szkoły.



Na początku reprezentanci poszczególnych klas, nauczyciel wy-

## Nowe boiska

chowania fizycznego **Marzena Niedźwiedź** i dyrektor **Jolanta Józwiak** złożyli uroczyste „Przyrzeczenie o uczestniczeniu w zawodach w duchu rycerskim dla chwały sportu i honoru szkoły”. W części artystycznej uczniowie zaprezentowali dynamiczny montaż słowno-muzyczny i występ taneczny z pomponami. Następnie nauczyciel wychowania fizycznego podsumował sukcesy sportowe uczniów. Najlepszych sportowców nagrodzono pamiątkowymi dyplomami i statuetkami lub pucharami. Byli to: Hubert Marczak (kl. II), Joanna Jankowska (kl. III), Miłosz Koryciński (kl. IV), Izabela Marczak (kl. V), Kinga Witek (kl. V), Sylwia Witek (kl. V), Martyna Gryciuk (kl. VI), Zofia Korycińska (kl. VI), Kacper Pyndryk (kl. VI), Mateusz Pyndryk (kl. VI), Konrad Wołski (kl. VI).

Kolejnym punktem uroczystości było przecięcie wstęgi oraz poświęcenie boisk przez proboszcza Parafii Malowa Góra ks. **Zbigniewa Hawryluka**.

Po akademii rozegrano mecz otwarcia: mecz piłki nożnej Dzieci kontra Rodzice. Następnie do późnych godzin popołudniowych odbywały się różne gry i zabawy dla dzieci i ich rodziców. Nie zabrakło słodkiego poczęstunku i wspólnego pieczenia kiełbasek.

(dd.)

W dniu 3 czerwca 2016 r. w gminie Janów Podlaski zorganizowano imprezę pod nazwą „XI Bieg Papieski” – jako zadanie współfinansowane przez Powiat Bialski i Gminę Janów Podlaski. Organizatorem był Urząd Gminy Janów Podlaski, Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej oraz Publiczne Gimnazjum im. św. Jana Pawła II w Janowie Podlaskim wraz z Uczniowskim Klubem Sportowym „Dystans” przy współpracy Szkoły Podstawowej im. Czesława Tańskiego w Janowie Podlaskim i Bialskiego Szkolnego Związku Sportowego.

W zawodach udział wzięło 373 zawodników z Gmin: Piszczac, Zalesie, Terespol, Wisznice, Łomazy, Rokitno, Leśna Podlaska, Konstantynów, Biała Podlaska oraz z Gminy Janów Podlaski. Byli to uczniowie szkół podstawowych, gimnazjów i szkół ponadgimnazjalnych.

Rywalizowali oni w piętnastu kategoriach wiekowych. Najlepsi zawodnicy w poszczególnych kategoriach zostali uhonorowani pamiątkowymi medalami i dyplomami ufundowanymi przez Wójta Gminy Janów Podlaski i Starostę Bialskiego.

**WYNIKI W POSZCZEGÓLNYCH KATEGORIACH PRZEDSTAWIAJĄ SIĘ NASTĘPUJĄCO:**

**KLASA I – II SZKOŁY PODSTAWOWEJ (Rocznik 2007 i młodsi) DZIEWCZĘTA:** Owerko Maria SP Janów Podlaski – 10 pkt, Korolczuk Maja SP Konstantynów – 9 pkt; Kurzepa Karolina SP Kobylany – 8 pkt. **CHŁOPCY:** Woszczak Wiktor SP Rokitno – 10 pkt; Lewczuk Szymon SP nr 4 Biała Podl. – 9 pkt; Dejneka Wiktor SP nr 4 Biała Podl. – 8 pkt.

**KLASA III – IV SZKOŁY PODSTAWOWEJ (Rocznik 2005 – 2006) DZIEWCZĘTA:** Nestorowicz Natalia SP Piszczac – 10 pkt; Król Maja SP nr 3 Biała Podlaska – 9 pkt; Marczak Izabela SP Dobryń Duży – 8 pkt. **CHŁOPCY:**

Skurski Patryk SP Leśna Podlaska – 10 pkt; Kaździół Piotr SP Woskrzenice Duże – 9 pkt; Krzyżanowski Hubert SP Piszczac – 8 pkt.

**KLASA V SZKOŁY PODSTAWOWEJ (Rocznik 2004)**

**DZIEWCZĘTA:** Wiczuk Agata SP Wisznice – 10 pkt; Bujnik Alek-

## XI BIEG PAPIESKI

sandra SP Rossosz – 9 pkt; Bujak Martyna SP nr 9 Biała Podlaska – 8 pkt. **CHŁOPCY:** Kajka Krystian SP Woskrzenice Duże – 10 pkt; Mikołajek Kamil SP nr 3 Biała Podlaska – 9 pkt; Bahonko Bartosz SP nr 3 Biała Podlaska – 8 pkt.

**KLASA VI SZKOŁY PODSTAWOWEJ (Rocznik 2003)**

**DZIEWCZĘTA:** Przyczyna Magda SP Wisznice – 10 pkt; Szpura Julia SP nr 6 Biała Podlaska – 9 pkt; Kaździół Ewelina SP Woskrzenice Duże – 8 pkt. **CHŁOPCY:** Żwirkowski Aleksander SP Konstantynów – 10 pkt; Kaspruk Grzegorz SP Leśna Podlaska – 9 pkt; Romaniuk Mateusz SP nr 3 Biała Podlaska – 8 pkt.

**KLASA I GIMNAZJUM (Rocznik 2002) DZIEWCZĘTA:** Bujnik Paulina Rossosz – 10 pkt; Dąbrowska Gabriela Rossosz – 9 pkt; Korneluk Amelia G Piszczac – 8 pkt.

**CHŁOPCY:** Krzyżanowski Patryk G Piszczac – 10 pkt; Stankiewicz Filip G Konstantynów – 9 pkt; Wężowski Tomasz G Piszczac – 8 pkt.

**KLASA II – II GIMNAZJUM (Rocznik 2000 – 2001)**

**DZIEWCZĘTA:** Bobruk Wiktoria Rossosz – 10 pkt; Bernaszk Aleksandra Janów Podlaski – 9 pkt; Gromadzka Natalia Swory – 8 pkt. **CHŁOPCY:** Mitura Dominik Leśna Podlaska – 10 pkt; Kaliszewski Damian G Konstantynów – 9 pkt; Bujnik Jakub G Rossosz – 8 pkt.

**KLASA I – II – III SZKOŁY ŚREDNIEJ (Rocznik 1997 – 1999)**

**DZIEWCZĘTA:** Mazuryk Klaudia LO Wisznice – 10 pkt; Świdzińska Joanna I LO Biała Podlaska – 9 pkt; Linkiewicz Magdalena LO Wisznice – 8 pkt.

**KLASA I SZKOŁY ŚREDNIEJ (Rocznik 1999) CHŁOPCY:** Klimek Rafał LO Wisznice – 10 pkt; Adamiuk Bartek I LO Biała Podlaska – 9 pkt; Mitura Mateusz ZSCKR Leśna Podlaska – 8 pkt.

**KLASA II – III SZKOŁY ŚREDNIEJ (Rocznik 1997 – 1998)**

**CHŁOPCY:** Błędowski Michał II LO Biała Podlaska – 10 pkt; Moszkowski Mateusz ZSCKR Leśna Podlaska – 9 pkt; Niewęglowski Eryk ZSCKR Leśna Podlaska – 8 pkt.



**N**a XV Olimpiadę Przedszkolaka dzieci stawiały się przygotowane! Wszystkie miały pomalowane na buźkach kółka olimpijskie. Zawody tradycyjnie przygotował Klub Olimpijczyka. Uroczyste otwarcie 8 czerwca 2016 r. odbyło się zgodnie



## Olimpijskie zmagania

z ceremoniałem olimpijskim: było wniesienie i wciągnięcie flagi przy dźwiękach hymnu olimpijskiego, zapalenie znicza oraz odczytany został apel olimpijski. Zabierając głos burmistrz miasta, Jacek Danieluk życzył dzieciom udanej zabawy i prawdziwej sportowej walki. Namawiał również do kibicowania rodakom podczas Igrzysk w Rio de Janeiro. W słońcu, a jednocześnie w cieniu pięknych drzew przyszkolnego parku ZSO nr 1 rozpoczęły się sportowe zmagania. Organizatorzy przygotowali 16 różnych stanowisk dostosowanych do wieku i możliwości milusińskich. Nie było żadnej rywalizacji, a w razie trudności dzieci mogły liczyć na pomoc młodzieży. Widać było, że wszystkie konkurencje sprawiają wielką „fajdę”, mało tego podczas rozmowy dzieci wykazały się wielką znajomością tematyki olimpijskiej i Igrzysk. Za trud, wysiłek i wielkie zaangażowanie podczas zawodów wszyscy uczestnicy otrzymali „smerfne” dyplomy. Przedszkole otrzymało nagrody ufundowane przez Urząd Miasta w Terespolu.

*Tekst i zdj. Krystyna Pucer*

## XXIII Memoriał Stanisława Seheniuka

**W** piłce siatkowej został rozegrany 19 czerwca 2016r. w Kodniu. Organizowany dla uczczenia pamięci tego siatkarza, nauczyciela, zasłużonego działacza kultury fizycznej i sportu. Impreza propaguje w ten sposób uprawianie siatkówki, biorąc za przykład dobre wzorce i tradycje w środowisku.

Na boisku „Sokół” Zespołu Placówek Oświatowych wszystkich sympatyków siatkówki przywitał prezes Towarzystwa Przyjaciół Kodnia Dyr. ZPO **Jacek Malarski**.

Uroczystego otwarcia dokonał Wójt Gminy **Jerzy Troć** w asyście przedstawicieli organizatorów: Towarzystwa Przyjaciół Kodnia, GCKSiT, ZPO oraz rodziny (żona, córka) St. Seheniuka - która również bardzo ciepło przywitała wszystkie przybyłe drużyny.

W zawodach uczestniczyło 9 drużyn. Rangę zawodów do Międzynarodowych podniosły przybyłe dwie drużyny z Brześcia: „SOKÓŁ” Brześć i „STIMUŁ” 40+ Brześć.

W zawodach uczestniczyły jeszcze drużyny: KODEN, „MATUZALEM ZK” Biała Podlaska, „ALFA BOYS” - Jabłoń, DOBRATYCZE, „WCZORAJSI” - Jabłoń, „GRAJKO” Małaszewicze, „LZS” - Jabłoń.

Po trwających prawie 6 godzin w pięknej słonecznej wręcz upalnej pogodzie rozgrywkach i bardzo ciekawych meczach na wysokim poziomie I miejsce i Puchar Marszałka Woj. Lubelskie-

go wywalczyła drużyna „SOKÓŁ” Brześć w pięknym stylu wygrywając wszystkie swoje mecze.

II miejsce i Puchar Starosty Bialskiego wywalczyła druga drużyna z Brześcia „STIMUŁ”+40, trzecie miejsce i Puchar Wójta Gminy Kodeń przypadł po zaciętych meczach z drużynami z Brześcia dla „MATUZALEM ZK” Biała Podlaska, IV miejsce zajęła drużyna „LZS” Jabłoń i Puchar Stanisława Nowaka, V miejsce drużyna KODEN i Puchar Prezesa Zarządu Ognia ZNP w Kodniu zaś pucharowe VI miejsce i Puchar Dyrektora Zespołu Placówek Oświatowych drużyna „Wczorajsi” Jabłoń.



Przypadło również Puchar MVP MEMORIAŁU - który decyzją sędziów otrzymał OLEG SZYJANCZUK z drużyny „STIMUŁ”+40 z Brześcia.

Nagrodami rzeczowymi nagrodzono najmłodszego zawodnika Memoriału którym został BARTŁOMIEJ GRECZUK z Dobratycz, oraz najstarszego zawodnika jednocześnie i WETERANA Memoriału - CEZAREGO ZAWADZKIEGO z drużyny „MATUZALEM

ZK” Biała Podlaska.

Wszystkie drużyny otrzymały pamiątkowe dyplomy za udział w XXIII Memoriale jak również zostały ugoszczone przez organizatorów przygotowanym grilem. Organizatorzy zapraszają drużyny do liczego udziału już na kolejny Memoriał za rok.

*Agnieszka Nowacka  
St. inst. GCKSiT w Kodniu*



# XXI Marsz Szlakiem Legionów

**W**Kobyłanach zainaugurowano dziś XXI Marsz Szlakiem Legionów po Podlasiu. Jest to dwudniowy młodzieżowy rajd pieszy, którego trasa liczy ponad 30 kilometrów. Tegoroczna edycja imprezy rozpoczęła się uroczystością w Kobyłanach. Na tamtejszej strzelnicy sportowej spotkali się wójtowie, przedstawiciele straży granicznej, policji, wojska, stowarzyszeń, a także młodzież, ich opiekunowie i dyrektorzy placówek. Uczestnikami Marszu są uczniowie klas mundurowych z czterech szkół ponadgimnazjalnych prowadzonych przez Powiat Bialski: Liceum Ogólnokształcące w Terespolu, Zespół Szkół w Janowie Podlaskim, Zespół Szkół w Małaszewiczach i Liceum Ogólnokształcące w Wisznicach.

Podczas otwarcia Marszu podsumowane zostało współzawodnictwo sportowe i konkurs historyczny. Następnie złożono kwiaty pod pomnikiem upamiętniającym bitwę pod Kobyłanami. Podobne wiązkanki spoczęły w Koroszczynie i Neplach.

Celem pierwszego dnia Marszu był Pratulin, gdzie dla uczestników zaplanowano zasłużony odpoczynek i nocleg. Przedtem jednak będą oni uczestniczyć w mszy świętej i spotkaniu z kustoszem pratulińskiego sanktuarium. Kolejną część trasy zaplanowano na drugi dzień Marszu. Po złożeniu kwiatów przy relikwii męczenników w Pratulinie młodzież wyruszy do Janowa Podlaskiego. Tam nastąpi podsumowanie i zakończenie przemarszu.

Zadaniem organizowanego od lat marszu jest upamiętnienie polskich żołnierzy, dzięki którym możliwe było późniejsze odzyskanie przez Polskę niepodległości. Dzięki takim wydarzeniom młodzież ma możliwość poznawania historii i uczenia się pamięci o bohaterach walk niepodległościowych z Marszałkiem Józefem Piłsudskim na czele. Uczestnikom Marszu gratulował uczestnictwa **Janusz Skólimowski** wicestarosta bialski. W tym roku organizatorami Marszu Szlakiem Legionów są: Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej, którego przedstawicielką w Kobyłanach była dyrektor Wydziału Spraw Społecznych **Marianna Tumiłowicz** oraz Liceum Ogólnokształcące im. Bohaterów Warszawy w Terespolu. Komendantem został **Andrzej Korbal** – nauczyciel z Terespolu. (lo.)





**W** dniu 6 maja 2016 roku w Zespole Szkół im. Wł. St. Reymonta w Małaszewiczach odbyła się uroczystość poświęcona 96. rocznicy święta pułkowego 34 Pułku Piechoty oraz kolejarzom i żołnierzom Armii Krajowej obwodu Biała Podlaska.

Spotkanie zainaugurowała uroczysta msza św., podczas której modlono się za poległych w walkach z okupantem i kadetów Szkoły Podchorążych Armii Krajowej.

Następnie miał miejsce przemarsz uczestników ulicami Małaszewicz na czele z Konną Strażą Ochrony Przyrody



i Tradycji, orkiestrą Zakładu Linii Kolejowych w Siedlcach oraz solistką **Anną Rogowiec**.

Podczas uroczystości wicestarosta bialski **Janusz Skólimowski** i dyrektor Zakładu Linii Kolejowych w Siedlcach **Andrzej Kmiecik** odsłoniли tablice, przeniesione z nieruchomości PKP na budynek Zespołu Szkół im. Władysława Stanisława Reymonta w Małaszewiczach. Delegacja młodzieży klas mundurowych złożyła pamiątkowe kwiaty pod pomnikiem patrona szkoły, a pod nowo odsłoniętymi tablicami złożono kwiaty i zapalono znicze. Proboszcz parafii w Małaszewiczach ks. **Bogusław Mich**

poświęcił tablice. Dyrektor Zespołu Szkół im. W.S. Reymonta w Małaszewiczach

**Robert Wieczorek** powitał zebranych gości m.in.: wicestarostę bialskiego, dyrektora Wydziału Spraw Społecznych Starostwa Powiatowego w Białej Podlaskiej **Marianne Tumiłowicz**, radnego powiatu bialskiego **Radosława Sebastianiuka**, sekretarza gminy Terespol **Bogdana Daniluka**, przedstawiciela Kuratorium Oświaty w Lublinie **Marka Żelisko**, dyrektora Zakładu Linii Kolejowych w Siedlcach, **Dorotę Szelest** – dyrektora Gminnego Centrum Kultury

w Kobylanach, dr. **Mariusza Bechtę** – pracownika IPN w Warszawie, dr. **Mariusza Magiera** – dyrektora Archiwum Państwowego w Lublinie, oddział Radzyń Podlaski, **Waldemara Kosieradzkiego**, autora wystawy poświęconej 34 Pułkowi Piechoty AK oddziału „Zenona”, **Tadeusza Sobieszcza**

ps. „Dudek”, żołnierza weterana 34 Pułku Piechoty, komendantów: z placówki Straży Granicznej w Terespole, Komisariatu Policji w Terespole, placówki w Małaszewiczach, dyrektorów szkół, a także reprezentantów uczniów oraz rodzin 34 Pułku Piechoty. Janusz Skólimowski, wicestarosta bialski podkreślił, że przeniesienie tablic to niejako symboliczny gest. – *Pamięć o tych ludziach do tej pory trwała prywatnie* – powiedział.

Dodał, że cieszy się, że pamięć o bohaterach jest nagłaśniana. *Chwała bohaterom* – podkreślił wicestarosta.

Dyrektor PKP W Siedlcach Andrzej Kmiecik podkreślił rolę kolejarzy, którzy również mieli zasługi w historii. – *Myślę, że kontynuacją tego będzie służba kolejowa młodych ludzi, którzy wyjdą z murów szkoły i będą kontynuowali dzieło swoich dziadków i rodziców* – powiedział.

## Święto 34 Pułku

Kolejno głos zabrała córka fundatorki jednej z tablic upamiętniających Żołnierzy Armii Krajowej, wspomniła czasy swojego ojca.



Następnie swoją historię opowiedział major Tadeusz Sobieszcza, pseudonim „Dudek”, który obecnie



jest w stopniu majora rezerwy i pełni funkcję przewodniczącego Środowiska Oddziału Partyzanckiego „Zenona” Stowarzyszenia Polskich Kombatantów w Siedlcach.

Na koniec były dwa historyczne wystąpienia nawiązujące do uroczystości a przedstawili je dr Mariusz Bechta i dr Mariusz Magiera.

Uroczystość uświetnił krótki montaż słowno – muzyczny w wykonaniu Anny Rogowiec oraz uczniów Zespołu Szkół im. Wł. St. Reymonta.

*Jolanta Chwesiuk i Marta Antonowicz*





**W** maju, w Sławatyczach nad Bugiem już po raz trzeci gościliśmy uczestników Nadbużańskiego Zlotu Motocyklowego. Honorowy Patronat tegorocznej edycji pełnili Starosta Bialski **Mariusz Filipiuk** i Wójt Gminy Sławatycze **Grzegorz Kiec**.

To wydarzenie przyciągnęło nad Bug wielu miłośników motocykli reprezentujących kluby IPA Włodawa, IPA Tarnów, IPA Nowy Targ, Doctor Riders, IPA Orawa, Małopolska Grupa

## III Nadbużański Zlot Motocyklowy

Jablęcna – Liszna Schronisko Młodzieżowe zachwycali się urokiem malowniczych terenów nadbużańskich kresów Gminy Sławatycze oraz podziwiali piękno i drapieżność rzeki.

W piątkowe popołudnie motocykliści uczestniczyli w nabożeństwie w Cerkwi Prawosławnej pod wezwaniem Opieki Matki Bożej w Sławatyczach gdzie ks. **Michał Wasilczyk** Proboszcz Parafii udzielił błogosławieństwa Bożego oraz dokonał poświęcenia motocykli.



Motocyklowa UNLIMITED RIDERS, którzy przemierzali w kolumnie trasę ok. 130 km Lublin – Włodawa – Sławatycze. W trakcie przejazdu motocykliści odwiedzili zaprzyjaźnioną Placówkę Opiekuńczo Wychowawczą KAMYK we Włodawie gdzie każdy, uczestnik zlotu wspomógł wychowanków drobnym upominkiem w ramach akcji „SERDUSZKO”. Przemierzając trasę Włodawa – Sławatycze – Mościce –



Na wieczór gospodarze Gminy przygotowali dla gości niezwykle niespodziankę. Zobaczyli oni „Brodacze ze Sławatycz” na żywo. Brodaczę są lokalną tradycją gminy, jedyną taką w Polsce. W okresie grudniowym ubierają swoje kolorowe kapelusze, barwne maski i doczepiają lniane brody, aby w takim stroju pożegnać stary rok. O zmroku rozpoczęła się biesiada motocyklowa, w której uczestniczył Grzegorz Kiec Wójt Gminy Sławatycze. W nim też bije serce motocyklisty. Uczestnicy mogli skosztować lokalnych przysmaków jak też posłuchać dobrej muzyki. W sobotę odbyły się spływy katamaranem po rzece Bug na odcinku Sławatycze- Jablęcna, które dostarczyły uczestnikom zlotu wielu wrażeń w obcowaniu z nadbużańską przyrodą. Wieczorem pozytywnej energii można było zaczerpnąć uczestnicząc w występie Chóru Cerkiewnego.

W niedzielę rano wszyscy uczestnicy zlotu z bagażem wrażeń udali się do domów. Zlot odbywał się od 20 do 22 maja.

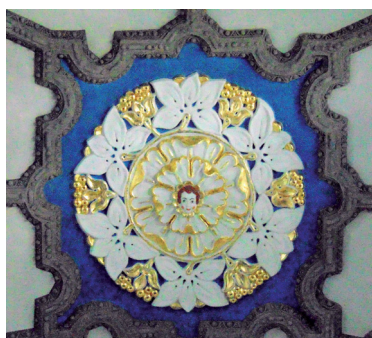
Organizatorem **III Nadbużańskiego Zlotu Motocyklowego** był **RIDERS OF IPA WŁODAWA (VIRUS I SYLWIA)**, **Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej, Urząd Gminy Sławatycze, Gminny Ośrodek Kultury w Sławatyczach.**

*Tekst: B. Sz; Foto: R. Sz*

## Odnawiana bazylika

**O**d 11 stycznia do 3 czerwca br. przebiegał kolejny etap renowacji bazyliki kodeńskiej. Przeprowadziła go – pod nadzorem konserwatorskim – wyspecjalizowana firma M. Filip A. Filip, z Rzeszowa. Obejmował on odnowienie sklepienia, ścian i okien głównej nawy świątyni, od chóru po kopułę.

Po zdjęciu rusztowań i rampy spod pułapu, ukazała się oczom wiernych przepiękna, dyskretnie złocona, barwna sztukateria na suficie. Także praca artystów doprowadziła do tego, że ściany przybrały dawny wygląd, co sprawiło odtworzenie tynków stiukowych na pilastrach.



Mimo, że remont planowano zakończyć ostatniego dnia czerwca, prace udało się sfinalizować, z prawie miesięcznym wyprzedzeniem. Dzięki przeprowadzonym działaniom możemy podziwiać kunszt siedemnastowiecznych budowniczych renesansowego kościoła.

Kustosz sanktuarium o. **Damian Dybała OMI**, zapowiada, że dalszy ciąg prac – które orestaurują centralną część bazyliki: kopułę, kaplicę relikwii i kaplicę św. Józefa – planowany jest na 2017 rok. Mamy nadzieję, że wtedy uda się zakończyć renowację wnętrza sapieżyńskiej świątyni.

Dziękujemy wszystkim ofiarodawcom, którzy pomogli nam przeprowadzić to dzieło.

*O. Mirosław Skrzydło OMI*



**Grzegorz Puczka** (ur.1985) – Mieszka w Terespolu nad Bugiem. Z wykształcenia anglista. Uczy języka angielskiego w ZS im. Orła Białego w Kobylanach a zarazem wzbudza zainteresowanie wśród młodzieży dzięki swojej pasji jaką jest graffiti. Maluje i dokumentuje swoje murale (wielkoformatowe obrazy na murach) od 1999 roku spotykając wielu ciekawych ludzi oraz odwiedzając mnóstwo interesujących miejsc w kraju i za granicą. W 2013 miała miejsce wystawa "Nie tylko graffiti" w Galerii im. Juliana Ursyna Niemcewicza w Terespolu. W 2014 r. odbył się wernisaż "Graffiti" w Galerii Podlaskiej (Biała Podlaska). Obie wystawy cieszyły się ogromnym zainteresowaniem.



**gościniec**  
bialski



#### Wydawca: Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej

**Zespół Redakcyjny** - Ewa Koziara, Anna Jóźwik, Grzegorz Siemakowicz, Elżbieta Chwalczuk, Paweł Litwiniuk, Mariusz Kostka, Arkadiusz Misztal; **Współpracują:** Szczepan Kalinowski, Dariusz Sikora, Grzegorz Michałowski, Adam Trochimiuk, Bożena Warda, Mirosław Byszuk, Adam Jastrzębski, Teresa Bartosiewicz, Bolesław Szulej, Jolanta Mikulska, Beata Lewczuk, Emilia Litwiniuk, Anna Ostapiuk, Renata Kaczmarek, Łukasz Pogorzelski, Natalia Sokotowska, Marta Muszyńska, Sylwia Hubica, Dorota Demianiuk, Krystyna Pawlik, Agnieszka Typa, Anna Filipiuk, Katarzyna Nowik, Beata Kupryś, Kamila Korneluk, Marek Ferenc, Małgorzata Walczuk, Małgorzata Zajac, Katarzyna Bancarzewska, Krystyna Pucer, Magdalena Jaszczuk, Łukasz Węda, Anna Jureczek, Monika Dadacz, Mariusz Maksymiuk.

Egzemplarz bezpłatny  
Nakład 3000 egz.

**Adres redakcji:** Starostwo Powiatowe ul. Brzeska 41; 21-500 Biała Podlaska, tel. 83 351 13 64; fax 83 343 36 09;  
e-mail: [gosciniiec@powiatbialski.pl](mailto:gosciniiec@powiatbialski.pl), [powiatbialski@lubelskie.pl](mailto:powiatbialski@lubelskie.pl)

Zastrzegamy sobie prawo dokonywania skrótów w nadastanych tekstach. Za treść reklam i ogłoszeń redakcja nie odpowiada.

Skład i druk: POLIGRAF, tel. (83) 372 03 23, [poligraf@list.pl](mailto:poligraf@list.pl), [www.poligraf-druk.pl](http://www.poligraf-druk.pl)





MARIAN SERHEJ  
PRODUCENT PALET DREWNIANYCH

SKUP-SPRZEDAŻ-PRODUKCJA PALET  
I OPAKOWAŃ DREWNIANYCH

TRANSPORT KRAJOWY (FIRANKI,  
RUCHOME PODŁOGI)



Firma istnieje na rynku od 1991 roku. Z początku była to mała rodzinna firma, która w 2001 roku przekształciła się w Usługi Budowlano-Stolarskie Marian Serhej, trudniącą się produkcją palet i ich elementów.



Od początku funkcjonowania kładliśmy nacisk na rozwój technologiczny firmy. W chwili obecnej posiadamy profesjonalną linię do produkcji palet m.in. kombajn, wielopłyty tarczowe i taśmowe, traki taśmowe i tarczowe. W dalszym ciągu inwestujemy w rozwój firmy, aby nasze produkty były najlepszej jakości i spełniały kryteria nawet najbardziej wymagających klientów.

Dodatkową działalnością jest wycinka drzew stwarzających zagrożenie przy drogach, z których również pozyskujemy surowiec do produkcji opakowań drewnianych. W większości surowiec jest uzyskiwany z lasów państwowych. Nasze palety oprócz rodzimego rynku były wysyłane do Danii, Belgii, Niemiec oraz Holandii.

tel. 604 205 086, 606 496 726 biuro@serhej.eu www.serhej.eu

inż. Mirosław Zalewski

**MONT-SAN**

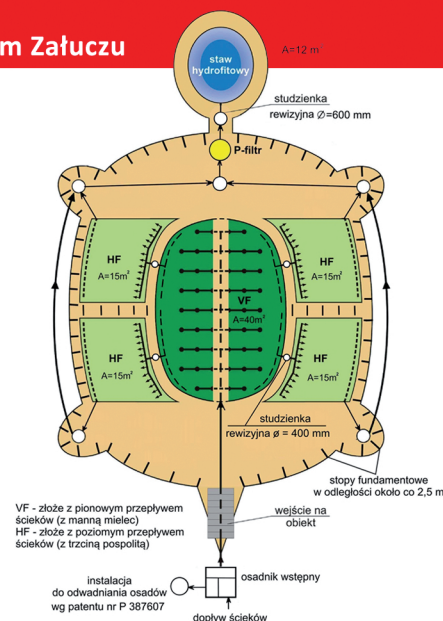
**Profesjonalne usługi dla Ciebie i Twojego domu**

Ogrzewanie C.O., Instalacje WOD-KAN, Pompy ciepła, Usługi budowlane, Ogrzewanie podłogowe

Siedziba firmy  
**MONT SAN Mirosław Zalewski**  
Rogoźnica 75  
Międzyrzec Podlaski  
tel/fax 083 371 14 10

21-400 Łuków, Poważe 12e  
tel./fax: (025) 798 22 15  
mobile: 502-540-892

**Firma wykonała hybrydową, hydrofitową oczyszczalnię ścieków  
w Ośrodku Dydaktyczno Muzealnym  
Poleskiego Parku Narodowego w Starym Załuczu**



Załącznik 2. Schemat techniczny hybrydowej hydrofitowej oczyszczalni ścieków dla Ośrodka Dydaktyczno-Muzealnego Poleskiego Parku Narodowego w Starym Załuczu